ΕΤΟΣ Δ' ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ: (ΚΥΠΡΟΥ) 31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1909 ΑΡΙΘΜ. 187

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΘΝΙΚΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

Αἱ ἐπιστολαὶ τῇ Διευθύνσει. | ΓΡΑΦΕΙΑ: Ἀγορὰ Κύκκου ἀριθ. 34. | Τιμὴ ἑκάστου φύλλου γρ. 2 | Ὑπεύθυνος Ἰδιοκτήτης ΕΦΡΑΙΜ Κ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ

ΤΟ ΚΑΤΟΠΤΡΟΝ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

Τὰ ἀχανῆ ἀρχεῖα τοῦ Ἀγγλικοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἀποικιῶν ἐπλουτίσθησαν διὰ μιᾶς ἐπὶ πλέον ἐκθέσεως τοῦ Μ. Ἁρμοστοῦ περὶ τῆς ἀτυχοῦς ἡμῶν νήσου προστεθείσης εἰς τὰς πολλὰς τοιαύτας αἴτινες κατ' ἔτος ἀπευθύνονται πρὸς τὸν ἔντ. ἐπὶ τῶν Ἀποικιῶν Ὑπουργόν.

Τὰ ἐπίσημα ταῦτα ἔγγραφα ἀποστέλλονται βεβαίως ὑπὸ τῶν ἑκάστοτε Κυβερνητῶν μετὰ τοῦ προορισμοῦ ὅπως χρησιμεύωσιν ὡς κάτοπτρα ἀπεικονίζοντα τὴν κατάστασιν τῆς χώρας, ἥτις πολλῶν διὰ μέσου τῶν αἰώνων κατακτητῶν δεχθεῖσα τὴν πτέρναν διατελεῖ ἤδη, παρὰ τὴν ἐθνικὴν αὐτῆς καταγωγήν, ὑπὸ τοὺς ὄυχας τοῦ Βρεττανικοῦ Λέοντος. Ἔπρεπε δὰ ταῦτα ἡ ἐτησία ἔκθεσις τοῦ Μ. Ἁρμοστοῦ νὰ ντιγράφῃ πιστότατα τὴν ἐν γένει κατάστασιν τῶν παρ' ἡμῖν πραγμάτων καὶ ταύτην, ἀπηλλαγμένην παντὸς ἐξωραϊσμοῦ, νὰ θέτῃ πρὸ τῶν κριτικῶν ὀφθαλμῶν τοῦ ἐπὶ τῶν Ἀποικιῶν ἀντιπροσώπου τοῦ βασιλέως· ἀλλ' ἀτυχῶς οἱ κατὰ καιροὺς Ἁρμοσταὶ διὰ προφανεῖς καὶ κατα δήλους λόγους προσδίδουσιν εἰς τὴν ὑπ' αὐτῶν καλλιτεχνουμένην εἰκόνα στιλπνότητα πολὺ τῆς πραγματικότητος ἀπέχουσαν καὶ ἀνυψοῦσαν τοῦ ἀληθοῦς ἀνώτερον τὴν Ἀγγλικὴν ἐν Κύπρῳ δρᾶσιν. Εἰς τοιαύτην τινὰ τάσιν πρὸς ὑπερβολὴν ἐξ ἐθνικοῦ ἐγωϊσμοῦ προερχομένην δύναται νὰ ποδοθῇ καὶ ὁ ζῆλος τοῦ Σὶρ Καρόλου Κὶγκ Χάρμαν μεθ' οὗ ἐν τῷ ἐπιλόγῳ τῆς ἐκθέσεως Αὐτοῦ εὐχαριστεῖται Οὗτος τονίζων τὸ ἐγκώμιον τῆς Ἀγγλικῆς Προστασίας ὡς ἐπιτυχούσης πρόοδον πρὸς τὴν ὁποίαν τυφλοὶ μόνον οἰκειοθελῶς ἀμβλυωποῦσιν.

Ἂν ὅμως περὶ τῆς ἐν λόγῳ εὐδαιμονίας ἔχωσι δικαίωμα νὰ ὁμιλήσωσι καὶ οἱ δηθεν εὐδαιμονήσαντες ἡ ἀνυμνουμένη ὑπὸ τὴν Ἀγγλ. κατοχὴν πρόοδος δὲν δύναται ποσῶς νὰ ντιποκριθῇ πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τῶν συγχρόνων πολιτειῶν ὅσαι ζῶσι τῷ ὄντι ὑπὸ πάσας τὰς συνθήκας τῆς ἀναπτύξεως ἐκείνης ἥτις ἀποκαλεῖται πολιτισμός.

Ἵνα δὲ μὴ κατηγορηθῶμεν ὅτι περιοριζώμεθα εἰς ἀοριστολογίας αἵτινες βεβαίως δὲν ἀποτελοῦσιν ἐπίκρισιν τῆς ἐν λόγῳ ἐκθέσεως, θὰ ἦτο ἀναγκαῖον νὰ παριθμήσωμεν λεπτομερῶς τοὺς λόγους οἵτινες δικαιολογοῦσι πᾶσαν μομφὴν ἐναντίον μιᾶς καταστάσεως κατὰ τῆς ὁποίας τοσοῦτον καταφερόμεθα. Πρὸς τί ὅμως νὰ σχολώμεθα ἐκτενῶς περὶ πραγμάτων ἅτινα ἡ πλειονότης τῶν αἱρετῶν μελῶν τοῦ Ν. Συμβουλίου καὶ ὁ Ἑλληνικὸς Τύπος ὁμοφώνως καθ' ἑκάστην διακηρύττουσι καὶ καθ' ὧν ἀενάως διαμαρτύρονται; Ἀδικεῖται ἡ Κύπρος ἀφαιμασσομένη οἰκονομικῶς ἐπὶ τριακονταετίαν ἔλην ἐπὶ τῆς ὁποίας κατ' αὐτὴν τὴν ἔκθεσιν τοῦ Μ. Ἁρμοστοῦ ἡ εὐδαίμων καὶ πολύχρυσος Ἀγγλία ἀφήρεσεν ἀπὸ τὴν κακοδαιμονοῦσαν καὶ πενομένην Κύπρον τρία ὁλόκληρα ἑκατομμύρια λιρῶν χάριν ξένων ὅλως πρὸς τὸ συμφέρον ταύτης προθέσεων καὶ ὑπολογισμῶν· ἡ πρᾶξις αὕτη τῆς Ἀγγλίας μόνη θὰ ἤρκει ὅπως εἴπωμεν οἱ Κύπριοι πρὸς ταύτην ἵνα παύσῃ πλέον ἀδολεσχοῦσα περὶ τῆς προόδου τῆς χώρας ἀπὸ τῆς ὁποίας ἀφαιρεῖ, κατὰ παράβασιν παντὸς νόμου, τὸ σπουδαιότατον μετὰ τὴν πολιτικὴν ἐλευθερίαν στοιχεῖον τῆς εὐδαιμονίας, τὸ χρῆμα, ὅπερ εἶναι σήμερον ὁ πανίσχυρος μοχλὸς ἄνευ τοῦ ὁποίου οὐδὲν καὶ μετὰ τοῦ ὁποίου τὰ πάντα κινοῦνται.

Δὲν εἶναι ἄρα οὐδαμῶς δυσνόητον ὅτι διατιθεμένων τῶν πόρων τῆς Νήσου ἐκτὸς ταύτης ἀδυνατοῦσιν οἱ συνεισφέροντες νὰ ἐπαρκέσωσι πρὸς τὰς πολλαπλᾶς ἑαυτῶν ἀνάγκας, ὑπὲρ τῶν ὁποίων ἄλλως τε ἡ ὅλικὴ Ἰσχὺς ἐπέβαλεν ὅπως ἄλλοι μεριμνῶσιν αὐτοβούλως καὶ αὐταρχικῶς χωρὶς νὰ λαμβάνωνται σοβαρῶς ὑπ' ὄψιν τῶν μοχθούντων καὶ φορολογουμένων αἱ ἀπαιτήσεις.

Ἡ παιδεία πρέπει κατ' ἀλλόκοτον παιδαγωγικὴν ἀρχὴν νὰ διευθύνηται ὑπὸ Ἄγγλου Ἐπιθεωρητοῦ ἁδρῶς μισθοδοτουμένου, ἀδιάφορον ἂν οὗτος ἀγνοῇ τὴν γλῶσσαν ἐκείνων ὧν τὴν σχολικὴν ἐργασίαν θὰ ἐποπτεύῃ καὶ κακῶς γενομένην προωρίσθη ἵνα καθοδηγῇ πρὸς βελτίωσιν καὶ προαγωγήν· πρέπει πρὸς τούτοις πέντε μόνον χιλιάδες νὰ καταβάλλωνται ἐκ τῶν προσόδων δέκα καὶ πέντε δὲ ὑπὸ τοῦ λαοῦ τῆς Κύπριος δὲν ἀγανακτεῖ ἀναλογιζόμενος ὁποίας ὑπὸ ἄλλας συνθήκας θὰ ἐπετέλει ἡ παιδεία προόδους παρὰ λαῷ ὅστις καίτοι παλαίει πρὸς τοσαύτην τῆς Κυβερνήσεως γλισχρότητα, ἐντούτοις νέα κατ' ἔτος σχολεῖα ἱδρύει πρὸς εὐρυτέραν παρὰ τοῖς τέκνοις αὐτοῦ τῶν φώτων τῆς ἐπιστήμης διάδοσιν; κατὰ τὴν ἔκθεσιν 14 νέα Ἑλληνικὰ σχολεῖα συνέστησαν κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος δεχθέντα 1154 τροφίμους· ἀλλ' ἡ αὔξησις τῶν σχολείων καὶ ἡ προσέλευσις νέων μαθητῶν θάντιπροσωπεύοντο ὑπὸ πολλῷ μείζονος ἀριθμοῦ καὶ τῶν ἐκπαιδευτηρίων καθόλου ἡ λειτουργία θὰ ἐβελτιοῦτο συμφώνως ὁπωσδήποτε πρὸς τὰς ἀξιώσεις τῆς παιδαγωγικῆς ἐπιστήμης, ἐὰν τὸ κονδύλιον τῆς παιδείας εἶχε τὴν δέουσαν ἀναλογίαν ἐκ τοῦ γενικοῦ τῆς νήσου προϋπολογισμοῦ, ὅπερ ὅμως δὲν ἐπιτρέπει βεβαίως τὸ ταμιευτικὸν τῆς Κυβερνήσεως πνεῦμα καὶ ἄλλαι κρύφιαι προθέσεις. Εἰς τὰς κρυφίας δ' ἀκριβῶς ταύτας προθέσεις Κυβερνητικῶν τινων μελῶν δέον νὰ ποδοθῇ κατὰ μέγα μέρος—ἐκτὸς τῆς ἀλογίστου κομματικῆς ἀντιπολιτεύσεως τῆς σπείρας—καὶ ἡ διαίρεσις τῶν Σχολείων τῆς πρωτευούσης περὶ τῆς ὁποίας ἐθεώρησεν ἀναγκαῖον νὰ σχολιηθῇ ἐν τῇ ἐκθέσει καὶ ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης.

Ἡ ὀλεθριωτάτη διὰ τὴν νεότητα δυαδικὴ αὕτη τῆς παιδείας ὑπόστασις ἐν Λευκωσίᾳ θὰ ἦρετο ἀφεύκτως ἀπὸ τοῦ δευτέρου ἔτους, ἐὰν ἡ Κυβέρνησις δὲν καθιέρου ἐπισήμως ἐν τῷ Νομοθετικῷ τὴν πρωτοφανῆ ἀρχὴν ὅτι ἡ πλειονοψηφία πρέπει νὰ κανονίζῃ τὴν ἑαυτῆς πορείαν ἀναλόγως τῶν διαθέσεων τῆς μειονοψηφίας καὶ δὴ ἀσημάντου, ἀλλὰ συνεψήφιζεν ἢ ἐπεκύρου ὅ,τι ἡ πλειονότης τῶν Ἑλληνικῶν μελῶν προὔτεινε πρὸς διευθέτησιν τῶν σχολικῶν πραγμάτων τῆς πρωτευούσης, ἀφ' ἧς τὰ μέγιστα ἐπηρεάζεται καὶ ἡ καθόλου κατάστασις τῆς παιδείας ἐν Κύπρῳ.

Ποῦ δὲ εἶνε τὰ εὐάρεστα σημεῖα τῆς αἰσθητῆς προόδου τῆς γεωργίας, ἥτις ἐπῆλθε δι' ὠθήσεως ἰσχυρᾶς προελθούσης ἀπὸ τῆς Κυβερνητικῆς μερίμνης περὶ τοῦ γεωργικοῦ πληθυσμοῦ, τοῦ μεγίστου δηλονότι μέρους τῶν νησιωτῶν ἀπὸ τῆς οἰκονομικῆς εὐρωστίας τοῦ ὁποίου ἐξαρτᾶται καὶ ὁλοκλήρου τῆς χώρας ἡ οἰκονομ. κατάστασις; Δὲν ἀποκρύπτομεν ὅτι ὑπὸ τοῦ Γεωργικοῦ τμήματος ἐγένετο ἐργασία τις ἀλλὰ μᾶλλον θορυβώδης ἢ θετική, τὰ δὲ ἀποτελέσματα ταύτης παρὰ τῷ γεωργικῷ κόσμῳ ἐγένοντο πολὺ κατώτερα τῶν προσδοκιῶν καὶ ἀπαιτήσεων ἡμῶν ἀπὸ στοργικοῦ Κυβερνητικοῦ ἐνδιαφέροντος πρὸς τοὺς ἀγωνιζομένους νυχθήμερον ὅπως ἐκμεταλλευθῶσι τὸν πλοῦτον τοῦ ἐδάφους καὶ τῆς ἀτμοσφαίρας.

Σκοπὸς ἡμῶν διακηρύττομεν μετὰ πάσης εἰλικρινείας ὅτι δὲν εἶνε νὰ ἐπικρίνωμεν ἐξ ἁπλῆς ἀντιπολιτεύσεως τὴν πολιτείαν τῆς Κυβερνήσεως εἰς πάσας ἀνεξαιρέτως αὐτῆς τὰς ἐκφάνσεις, ἀγαθὰς ἢ κακάς, ὁπότε εὐλόγως θὰ κατεμέμφετο ἐναντίον ἡμῶν πνεῦμα ἀδικίας, οὐδ' εἴμεθα ἐξ ἐκείνων οἵτινες κατέχονται ὑπὸ τοῦ πάθους τῆς αἰωνίας μεμψιμοιρίας· βλέπομεν λοιπὸν καὶ ἀναγνωρίζομεν προσπαθείας τινὰς πρὸς βελτίωσιν τῶν δρων τῆς γεωργίας, ἐν οἷς καὶ ἡ πρὸς διάδοσιν τοῦ ἀρότρου τοῦ κ. Σαρακωμένου, διδασκαλία τῶν ἀμπελουργῶν κ. ὅ. ἀλλ' ἀφ' ἑτέρου δύναταί τις εὐσυνειδήτως νἀρνηθῇ ὅτι ὁ ἀτυχὴς γεωργὸς εἰς πάντας τοὺς πολλοὺς τῆς γεωργίας κλάδους ἀφέθη ἐπὶ τοσοῦτον χρόνον νὰ παλαίῃ ἄπελπις πρὸς τὰ στοιχεῖα τῆς φύσεως μετὰ τῶν προϊστορικῶν ἐμπειρικῶν αὐτοῦ γνώσεων, ἀδαὴς ἐντελῶς τῶν νεωτέρων μεθόδων αἵτινες πολλαπλασιάζουσι τοὺς καρποὺς τῆς ἐργασίας κατανικῶσαι διὰ καταλλήλων μέτρων, ἐφ' ὅσον εἶνε δυνατόν, πᾶσαν ἰδιοτροπίαν τῆς φύσεως μέλλουσαν νὰ ματαιώσῃ ἡμερῶν καὶ ἐτῶν ὁλοκλήρους μόχθους: Τί ἐδιδάχθη—διὰ συστηματικῆς καὶ ὄχι περιοδικῆς διδασκαλίας καὶ δὴ παρ' ἀλλογλώσσων ἐνίοτε—καὶ τί ἐπομένως γνωρίζει ὁ Κύπριος γεωργὸς ὡς εἰδικὸς γεωργός, ὡς δενδροκόμος, τυροκόμος, κτηνοτρόφος, ἀμπελουργός, σιτοτρόφος, μελισσοκόμος κ.λ. ὥστε νὰ δύναται καὶ πλείονα τῶν ἀμεθόδως παραγομένων νὰ παράγῃ καὶ παραγόμενα νὰ προφυλάττῃ ταῦτα καὶ διατηρῇ;

Ὑπὸ τριακονταετῆ Ἀγγλικὴν προστασίαν ἔπρεπε, νομίζομεν, ὁ Μ. Ἁρμοστὴς τῆς Νήσου νὰ εὑρίσκηται εἰς τὴν εὐάρεστον θέσιν νὰ ναφέρῃ ἐν τῇ ἐκθέσει Αὐτοῦ καὶ ἐπιδεικνύῃ πλουσιώτερα, θετικώτερα καὶ γενναιότερα ἀποτελέσματα τῆς ἁπλῆς διαδόσεως ἑκατοντάδων τινῶν ἀρότρων τῆς ἐπινοήσεως τοῦ κ. Διευθυντοῦ τῆς γεωρίας.

Ἡ ὑγεία τῆς Νήσου εἶνε τὸ μόνον σημεῖον εἰς ὃ ἡ Α. Ἐξοχότης γράφει μετὰ τῆς μεγαλυτέρας προσεγγίσεως πρὸς τὴν πραγματικότητα. Ἀλλ' ἡ ἀθλιότης τῆς δημοσίας ὑγείας ἦνε ὡς ἐκ τῶν ἀνθυγιεινῶν παρ' ἡμῖν δρων τοιαύτη, ὥστε ὄχι μόνον κατὰ τὸ παρελθὸν ἀλλ' ὡς εἰκὸς καὶ αἰωνίως θὰ θρηνῶμεν πάμπολλα θύματα, ἐὰν κοινότητες καὶ Κυβέρνησις ἀπὸ κοινοῦ καὶ ὁμοθύμως δὲν συνεργασθῶσιν ὅπως ἐξαφανίσωσι ριζικῶς τὰ αἴτια τῶν ἐπιπολαζουσῶν νόσων καὶ δὴ τῶν μεταδοτικῶν αἵτινες τοσοῦτον ηὔξησαν τὴν θνησιμότητα κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη. Ἑκάτερος ἐκ τῶν δύο τούτων παραγόντων ἐνεργῶν τὸ ἐφ' ἑαυτὸν συνῳδὰ ταῖς ὑποδείξεσι τῆς νεωτέρας ἐπιστημονικῆς ὑγιεινῆς ἂς μὴ διστάσῃ ἀπέναντι οἱουδήποτε ἐπιπροσθοῦντος κωλύματος, ἀπορίας, μοιρολατρείας, κακῶν ἕξεων καὶ εἴτι ἄλλο τοιοῦτο, ὅπως συγκρατηθῶσιν αἱ σωματικαὶ καὶ δι' αὐτῶν καὶ αἱ πνευματικαὶ δυνάμεις τῶν νησιωτῶν εἰς τὸ ὕψος ἐκεῖνο, ὅπερ ἀπαραιτήτως ἀπαιτεῖται διὰ τὴν σύγχρονον πρὸ πάντων δρᾶσιν καταναλίσκουσαν ἀναντιρρήτως ἀπείρως πλείονας τοιαύτας ἢ ἄλλοτε ἕνεκα τῶν νέων βιωτικῶν δρων.

Ὡς πρὸς τὴν συγκοινωνίαν εἶνε ἀληθὲς ὅτι κατεβλήθησαν ἐνέργειαι ἐξ ἀρχῆς τῆς Κατοχῆς δι' ὧν ὁπωσδήποτε οἱ κάτοικοι τῶν διαφόρων πόλεων καὶ χωρίων ἐπικοινωνοῦσι πρὸς ἀλλήλους. Αἱ ἁμαξιτοὶ ὁδοὶ δύνανται νὰ σημειωθῶσι πυκναὶ ἐπὶ τοῦ χάρτου τῆς Κύπρου καὶ τὸ δίκτυον αὐτῶν ηὐξήθη καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ὄχι βεβαίως καὶ ἄνευ τῆς συνεργασίας τοῦ λαοῦ, τοῦ ταλαιπώρου τούτου λαοῦ, οὕτινος ὁ ἱδρὼς φαίνεται τῳόντι ὅτι θεωρεῖται ὑπό τε τῆς τοπικῆς καὶ τῆς Κεντρικῆς Κυβερνήσεως ὡς ἐνέχων μοναδικὴν χημικὴν ἐνέργειαν καὶ ἐκ τῶν ὧν οὐκ ἄνευ πρὸς πᾶσαν διὰ τῶν χειρῶν τῶν Ἄγγλων ἐκτελουμένην σκευασίαν. Καταβάλλων πάντας τοὺς γνωστοὺς καὶ ἀγνώστους φόρους ὁ Κύπριος πρέπει νὰ χύσῃ καὶ νέον ἱδρῶτα διὰ τὴν ὁδοποιΐαν, νέον διὰ τὴν παιδείαν κ. ο. κ. Ἀλλὰ παραλείποντες νὰ ἐξετάσωμεν ἀπὸ ἠθικῆς ἀπόψεως τὰς ἀρχὰς ταύτας τῆς Κυβερνήσεως ἐρωτῶμεν διατί ἐπὶ τέλους δὲν ἐννοεῖ αὕτη νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν στρῶσιν ἀναγκαιοτάτων σιδηροδρομικῶν γραμμῶν ἃς σύσσωμος ἀπὸ ἐτῶν ἐπιμόνως ζητεῖ ὁ τόπος; διατί προσποιεῖται ἡ Κεντρικὴ κυρίως Κυβέρνησις ἀκατανίκητον δηθεν ἀπιστίαν πρὸς τὰ σοβαρὰ ἐπιχειρήματα ἅτινα προσάγει ὁ τόπος πρὸς σύνδεσιν τῆς Λευκωσίας μετὰ τῆς Λάρνακος;

Αἱ σιδηροδρομικαὶ γραμμαὶ δὲν ἐπινοοῦνται ἀλλ' ὑποδεικνύονται οἱονεὶ ἀφ' ἑαυτῶν, ὑπὸ τῆς ἐμπορικῆς κινήσεως, τῆς γεωγραφικῆς θέσεως τῶν σημείων ἅτινα ὀφείλουσι νὰ συνδεθῶσι διὰ σιδηρῶν ὁδῶν πρὸς ταχυτέραν ἐξυπηρέτησιν τῶν ἀναγκῶν τῶν ἐπιβατῶν καὶ τοῦ ἐμπορίου δεικνύουσα ἡ Κυβέρνησις τοιαύτην οἵαν μέχρι σήμερον δεικνύει στάσιν καθιστᾷ κατάδηλον τὴν ἀστοργίαν καὶ σκληρότητα αὐτῆς πρὸς ὡρισμένους κατοίκους τῆς Κύπρου ἐν ᾧ ἴσαι εἶνε πρὸς πάντας αἱ ὑποχρεώσεις ἃς ἀνέλαβε μετὰ πομπωδῶν ὑποσχέσεων διὰ τῆς καταλήψεως τῆς Νήσου. Περὶ τῆς ἀναγκαιότητος τῶν τοιούτων γραμμῶν, ἂν δὲν ἀπατώμεθα, δὲν ἐνδιατρίβει ὡς ἔπρεπε σπουδαίως ν' ἀσχοληθῇ ἐν τῇ ἐτησίᾳ ἐκθέσει ἡ Α. Ἐξοχότης.

Τὰ μέγιστα ζημιοῦται ἡ Κύπρος καὶ ἐκ τῆς ἐνόχου παραλείψεως παρὰ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ καθήκοντος ὅπερ ἔχει πρὸς γενναίαν ὤθησιν εἰς τὴν ἐν σπαργάνοις εἰσέτι διατελοῦσαν Κυπριακὴν βιομηχανίαν δι' ἣν θὰ ἐπεθυμοῦμεν νὰ ἐβλέπομεν ἐν τῇ Ἐκθέσει τὰς μερίμνας ἃς κατέβαλεν ἡ πολιτεία περὶ τοσοῦτο πολυσημάντου παράγοντος τῆς οἰκονομικῆς ἀκμῆς πάσης χώρας. Οἱ Ἄγγλοι εὑρισκόμενοι εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν μεταξὺ τῶν βιομηχάνων ἐθνῶν γνωρίζουσι κάλλιον παντὸς ἄλλου νὰ ἐκτιμῶσι τὴν βαρύτητα τοῦ κλάδου τούτου τῆς βιοτεχνίας ὅστις παραλαμβάνων τὰ φυσικὰ προϊόντα διὰ τῆς βιομηχανικῆς κατεργασίας ποικιλοτρόπως ταῦτα μεταποιεῖ καὶ παρασκευάζει, οὕτως ὥστε νέα ὅλως ν' ἀποβαίνωσιν ὡς πρὸς τὴν μορφὴν καὶ εἰς μυρίας χρήσεις νάνταποκρίνωνται. Ὀφείλει διὰ τοῦτο ἡ Κυβέρνησις νὰ ἐνισχύσῃ τὰ ὑπάρχοντα εἴδη τῆς Κυπρ. βιομηχανίας διὰ πάσης θυσίας τοῦ κυβερνητ. ταμείου ἐνθαρρύνουσα οὕτως ἐκείνους οἵτινες ἀσχολοῦνται ἤδη ἢ προτίθενται νὰσχοληθῶσιν εἰς τὸν πλουτοφόρον τοῦτον κλάδον.

Περὶ τοῦ Ἀρχιεπισκοπικοῦ ζητήματος δι' ὅπερ ἀπασχολεῖται παράγραφός τις τῆς ἐκθέσεως παρατηροῦμεν ὅτι πράγματι ἡ Κυβέρνησις διεπίστωσεν ἐκ τῶν ἐνεργειῶν αὐτῆς ὅτι συνησθάνθη δεόντως τὴν σημασίαν τῶν λαϊκῶν δικαίων, τῶν ἐκκλησιαστικῶν ἡμῶν ἐθῶν καὶ θεσμίων καὶ ἐπαινετὸν ἐπεδείξατο πρὸς ταῦτα σεβασμόν. Ἀναμένομεν καὶ ἀξιοῦμεν ὅπως τὸν αὐτὸν σεβασμὸν ἐπιδεικνύουσα καὶ πρὸς τὰ ἐθνικὰ ἡμῶν αἰσθήματα λάβῃ ὑπὸ σοβαρὰν σκέψιν τὰς ἐθνικὰς τῆς ἀπολύτου πλειονότητος τῶν κατοίκων τῆς Νήσου τάσεις δι' ὧν ἡ Κύπρος σκιρτῶσα μὲν φέρεται πρὸς τὸν Μητρικὸν κόλπον ἀλλ' ἀναχαιτίζεται ὑπὸ τῶν σιδηρῶν κωλυμάτων ἅτινα γιγάντια ὀρθώνει καὶ ἀνυψοῖ τοῦ ὑλιστικοῦ καὶ κατ' ὄνομα πεπολιτισμένου κόσμου ἡ ἄτεγκτος καὶ ἀσυγκίνητος Ἰσχύς. Τιμὴ θὰ ἦτο διὰ τὸν Σὶρ Κάρολον Κὶγκ Χάρμαν ἐὰν ἐν τῷ ἀνεγνωρισμένῳ ἱπποτισμῷ Αὐτοῦ συνελάμβανε καὶ τὴν γενναίαν ἀπόφασιν ὅπως ἐν τῇ ἐπισήμῳ ἰδιότητι, ἣν φέρει, καταστῇ ἀνάδοχος ἐν τῇ προσεχεῖ καὶ τελευταίᾳ ἐκθέσει Αὐτοῦ τῶν ἱερωτάτων ἡμῶν ἐθνικῶν δικαίων καὶ πόθων,

μεταφέρων ἐπὶ ταύτης δ.ὰ πυρίνων καὶ ἐνθουσ.ωδῶν γραμμῶν τὴν φλόγα τοῦ ἐθνικοῦ ἡμῶν αἰσθήματος καὶ ἀπροκαλύπτως συνηγορῶν ὑπὲρ τῆς ἐθνικῆς ἡμῶν ἀποκαταστάσεως. Ἡ χεὶρ Αὐτοῦ θ' ἀπεβῆ τότε ἀπείρως καλλιτεχνικωτέρα τῆς τοῦ Μιχαὴλ Ἀγγέλου καὶ Ῥαφαὴλ, ὅ.ότι, ἂν ἐκεῖνοι παρέστησαν εἰς θαυμασίας εἰκόνας τοῦ καλοῦ τὴν ὑψηλὴν ἰ δέαν, θὰ χαράξῃ Οὗτος τοῦ ὑπερτέρου κατὰ τὴν ἀξίαν ἀληθοῦς καὶ ἀγαθοῦ τὴν εἰκόνα, ἂν συγκεντρώσῃ εἰς ὡραίας γραμμὰς τὰς ἀκτῖνας τῶν ἐθνικῶν ἡμῶν ἰδεωδῶν καὶ πόθων. Ἰδού, Ἐξοχώτατε, στάδιον τιμῆς ἥτις θ' ἀκτινοβολῇ αἴγλην ἀσυγκρίτως λαμπροτέραν ἐκείνης ἣν ἐκπέμπουσιν οἱ ἀδάμαντες πάντων τῆς ὑφηλίου τῶν παρασήμων, διὰ τῶν ὁποίων δὲν ἐκφράζεται πάντοτε ἡ ἐπὶ τῇ ἐπιτελέσει εὐγενῶν πράξεων εὐαρέσκεια τῶν Ἡγεμόνων καὶ τῶν Κρατῶν. Ἀποδυθῆτε εἰς τοῦτο μετὰ γενναιοφροσύνης πρὸς ἀπελευθέρωσιν ἑνὸς τῶν μεγάλων τμημάτων τῆς χώρας ἐκείνης, ἣν εὐλόγως καὶ δικαίως θεωρεῖ ὁ πεπολιτισμένος κόσμος σύμπας καὶ διακηρύττει ὡς πνευματικὴν αὐτοῦ πατρίδα.

ΑΠΕΛΠΙΔΕΣ ΚΡΑΥΓΑΙ ΝΑΥΑΓΩΝ

Ἀφ' ὅτου διὰ τῆς ἐπικρατήσεως τῶν φιλελευθέρων θεσμῶν τοῦ Κυπριακοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ ἡμῶν πολιτεύματος, ἀριθμοῦντος βίον εἴκοσι περίπου αἰώνων, ἐπῆλθεν ἡ κατάλυσις τῆς ἐπὶ δεκαετίαν ἐπικρατούσης παρ' ἡμῖν ἀναρχίας, ὁ ἀντιαρχιεπισκοπικὸς τύπος δὲν ἔπαυσε συνεχῶς καὶ στερεοτύπως, μετὰ τῶν αὐτῶν σχεδὸν λέξεων καὶ φράσεων, ἀναγράφων ταραχάς, διενέξεις, σκάνδαλα καὶ διαπληκτισμοὺς συγκλονίζοντας δῆθεν καὶ ἐξεγείροντας τὴν Κύπρον σύμπασαν. Οὕτως ὁ ἀγνοῶν τὰ ἡμέτερα πράγματα καὶ ἄπειρος τῶν πολιτικῶν μεθόδων τῶν κρατούντων τὰς ἡνίας τῆς εὐσεβόφρονος καὶ ἑνωτικῆς (αἱ προσωνυμίαι αὗται ὑπὸ αὐστηρὰν βεβαίως κάθαρσιν) φατρίας εὐλόγως θὰ ἐξελάμβανε τὴν μυροβόλον τῶν ἐρώτων τῆς Ἀφροδίτης πατρίδα ὡς πεδίον φονικὸν ἔνθα τοῦ Ἄρεως οἱ πολεμιστήριοι παιᾶνες διηνεκῶς ἀντηχοῦσι καὶ τοῦ Διὸς οἱ κεραυνοὶ ἀπαισίως σημειοῦσιν ἀνὰ τὸν αἰθέρα τὰς τεθλασμένας γραμμὰς ἐν τοῖς Ἕλλησι κατοίκοις τῆς Νήσου δικαίως θὰ ἐθεώρει ὡς καταλιπόντας τὰς πολλαπλᾶς εἰρηνικὰς ἀσχολίας τοῦ βίου καὶ ἀντιμαχομένους κατὰ τὸ σύστημα τοῦ Μεσαίωνος περὶ ἐκκλησιαστικῶν ἀντιθέσεων ἃς ἐν ὑπερτέρᾳ μοίρᾳ πάντων τῶν ἄλλων τάσσουσι. Μήπως τοιαύτη δὲν εἶνε ἡ ἐντύπωσις ἡ σχηματιζομένη εἰς τὸ πνεῦμα τοῦ ἀναγνώστου τῆς γνωστῆς «Πατρίδος» καὶ τῶν λοιπῶν ὁμοφρόνων πρὸς ταύτην ἐντύπων; Νέφη πυκνὰ καλύπτουσι τὸν Κυπριακὸν οὐρανὸν ἐπὶ τοῦ ὁποίου οὐδέποτε θ' ἀναφανῇ κατ' αὐτοὺς ὁ Φαέθων διευθύνων τὸ ἅρμα τῆς εἰρήνης, ἐφ' ὅσον ὁ νῦν Ἀρχιεπίσκοπος διευθύνει τὰ ἐκκλησιαστικὰ ἡμῶν πράγματα.

Ἀλλ' ἂν οὕτω θὰ ἐφρόνει ὁ ἐκτὸς τῆς Κύπρου ἀγνοῶν ἴσως τὰ ἐλατήρια καὶ τὰς προθέσεις τῶν γραφόντων τὰς περὶ ταραχῶν ψευδολογίας ταύτας, διὰ τίνων ἡμεῖς οἱ ἐν Κύπρῳ λέξεων καὶ φράσεων θὰ χαρακτηρίσωμεν τοιαύτην ἐπονείδιστον τῆς ἀληθείας διαστροφὴν, κατασυκοφαντοῦσον λαὸν ὁ ὁλόκληρον δικαίως ἐγκαυχώμενον διὰ τὴν ζωηρὰν συνείδησιν τῶν ἱερῶν δικαιωμάτων δι' ὧν ἐπροίκισεν αὐτὸν ἔνδοξον ἐκκλησιαστικὸν παρελθὸν καὶ τὴν ἐπιβεβλημένην ὑπὸ ἀληθοῦς εὐσεβείας καὶ φιλοπατρίας σύναμα ἐξάσκησιν τούτων;

Ὅταν ἡμεῖς οἱ ζῶντες τάχα μεταξὺ τῶν συγκρούσεων καὶ ἀλληλοσπαραγμῶν ἀντιλαμβανόμεθα διὰ τῶν ἰδίων ἡμῶν αἰσθήσεων τὴν ἀπόλυτον ἠρεμίαν τῆς τεταραγμένης δῆθεν κοινωνικῆς ἀτμοσφαίρας, διὰ τίνων γραμμῶν θὰ παραστήσωμεν τὴν εἰρήνην τῶν ζοφερῶν παθῶν ὑπὸ τὸ κράτος τῶν ὁποίων γράφονται καὶ διενεργοῦνται ὅσα ἀπὸ μηνῶν πληροῦσι τὰς στήλας δεινῶς ἐκτροχιασθείσης μερίδος τοῦ τύπου; Ἀλλ' ἂς σύρωνται δοῦλοι, οἱ θέλοντες, ὄπισθεν τοῦ ἅρματος τῆς ἐκπεσούσης φατρίας ματαίως ἀγωνιζομένης νὰ διανύσῃ τὴν ἱλιγγιώδη ἀπόστασιν ἥτις χωρίζει ταύτην ἀπὸ ἀξιωμάτων ἅτινα αἰωνίως ἀφῃρέθησαν πλέον ἀπὸ ἀνικάνων καὶ ἐπιβούλων χειρῶν.

Ἀναφαίρετον δικαίωμα ἔχουσιν ὅσοι ἐκ τῶν Κυπρίων θέλουσιν αὐταπατώμενοι οἰκτρῶς νὰ ποδέχωνται ὡς κραυγὰς τῆς ταλαιπωρουμένης Πατρίδος καὶ φωνὰς τῆς πασχούσης Ἐκκλησίας, τὰς ἀπέλπιδας κραυγὰς καὶ φωνὰς τῶν ναυαγῶν ἐπικαλουμένων σατανικῶς τὴν βοήθειαν τῶν ἀπλουστέρων ὡς σώτειραν ἄγκυραν ἀπὸ δεινοῦ ναυαγίου.

Ὁ πολυπαθὴς ὅμως καὶ διὰ τοῦτο πολύπειρος τῆς Κύπρου λαὸς κατανοεῖ καλῶς τὴν σημασίαν τοῦ ἀγῶνος τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἐπανορθώσεως τὸν ὁποῖον νικηφόρως δι' ἀκάμπτου θελήσεως διεξήγαγε καὶ ὅστις ἐπεστέφθη διὰ τῆς ἐκλογῆς τῆς 8ης Ἀπριλίου καὶ ἀποστρέφει ἀφ' ἑαυτοῦ τὸ βλέμμα ἀπὸ τῶν πλάνων ἐκείνων οἵτινες ἐμηχανεύθησαν διὰ μεσαιωνικῶν γοητειῶν καὶ ἐξορκισμῶν νὰ παραπείσωσιν αὐτὸν ὅπως συμμετάσχῃ τοῦ σφαγιασμοῦ προαιωνίων ἐθῶν καὶ θεσμίων. Τὰ ἐθνικὰ καὶ ἐκκλησιαστικὰ ἤθη καὶ ἔθιμα ἀποτελοῦσι σπουδαιότατον μέρος τῆς ἐννοίας τῆς Πατρίδος καὶ προφυλάττουσι τὸν ἐθνικὸν καὶ θρησκευτικὸν βίον ἀπὸ πάσης ξενικῆς νοθείας ἥτις θὰ ἐπέφερεν ἐπιβλαβεστάτην τοῦ χαρακτῆρος παραχάραξιν καὶ διαστρέβλωσιν. Εἶναι διὰ ταῦτα ἄξιος τιμῆς ὁ Κύπριος διότι κατέδειξεν εἰς πάντας μέχρι τίνος βαθμοῦ λατρείας ἀξιοῖ στοιχεῖον πολύτιμον τοῦ δημοσίου αὐτοῦ βίου μεθ' ὅλας τὰς ἐναντίον ἐκείνου ἐπιβούλους καὶ σφοδρὰς προσβολάς.

Διὰ τῆς μεγαθύμου δὲ ἠρεμίας αὐτοῦ ὁ Κυπριακὸς λαὸς καταδεικνύει πρὸς τοὺς ἀντιφερομένους ὅτι οὐδαμῶς κλονίζεται κατὰ τὸ σθένος διὰ τῶν κενῶν ὑφ' ὧν ἀπειλεῖται ἀπειλῶν καὶ μετὰ περιφρονήσεως ἀκούει τοὺς ζητοῦντας δι' ὑστεροβούλων δημοσιευμάτων ὅπως διασαλεύσωσι τὴν ἐμπιστοσύνην, ἣν ἀμερίστως τρέφει πρὸς τοὺς πολιτικοὺς ἡγέτας καὶ τὸν Ἐκκλησιαστικὸν Ἄρχηγὸν οἵτινες μετὰ στοργῆς διηφλόγου ἀγωνίζονται ὑπὲρ τῶν γενικῶν τῆς Κύπρου συμφερόντων.

Προσφέρει γενναίως καὶ ἐθελουσίως πρὸς τὸν περιοδεύοντα Μ. Ἀρχιεπίσκοπον διότι ἔχει τὴν ἀπόλυτον πεποίθησιν ὅτι οὕτω πράττων καταβάλλει ὀφειλόμενον ἐκκλησιαστικὸν ἔρανον μέλλοντα νὰ χρησιμεύσῃ οὐχὶ πρὸς προσωπικὰς ἀνάγκας ἢ θησαυρισμὸν ἀλλὰ—καὶ διακηρύττομεν τοῦτο πρὸς τιμὴν Ἐκείνου—χάριν τῆς ἀξιοπρεποῦς παραστάσεως τῆς Ἐκκλησίας καὶ τῆς Παιδείας, ὧν ἡ εὔκοσμος καὶ εὐπρεπὴς λειτουργία ἀποτελεῖ τὸ σπουδαιότατον μέλημα τοῦ Ἐθνικοῦ καὶ Θρησκευτικοῦ ἡμῶν Ἀρχηγοῦ. Ἂς σωρεύωσιν ὕβρεις οἱ ὑβρισταὶ καὶ ἂς συκοφαντῶσιν οἱ συκοφάνται τὸν σθεναρὸν καὶ ἀνιδιοτελῆ πρόμαχον τῶν ἐθνικῶν καὶ ἐκκλησ. ἡμῶν δικαίων· αἱ ὕβρεις αὐτῶν οὐδαμῶς θίγουσαι ἢ παραμειοῦσαι τὸ γόντρον αὐτοῦ θὰ χρησιμεύωσιν ὡς πικρὰ ἀνάμνησις τῆς καταπτώσεως μικρᾶς ἔστω Κυπριακῆς μερίδος ἥτις διέπραξε δεινὸν κατὰ τῆς Πατρίδος καὶ τῆς Ἐκκλησίας ἔγκλημα καὶ πρὸς καιρὸν ἀκολουθήσασα ἀνθρώπους ἱκανοὺς πρὸς ὕβρεις μόνον βιναύσους καὶ ταπεινὰς συκοφαντίας οὐχὶ δὲ καὶ πρὸς προαγωγὴν τῶν ἠθικῶν καὶ ὑλικῶν τῆς Νήσου συμφερόντων.

Ἐν κοινῇ συνεννοήσει ἃς ἀποτελῶσιν ἀπαισίαν καὶ ὑβριστικὴν συναυλίαν πάντα τάντιαρχιεπισκοπικὰ ὄργανα ὑπὸ τοὺς ἤχους τῆς ὁποίας ἃς χορεύωσι Κορυβάντειον χορὸν ὀργιάζοντα τὰ καθ' ὅλα τὰ σπειρατικὰ κέντρα τῆς νήσου κακοποιὰ στοιχεῖα, διὰ νὰ δεικνύωσιν οὕτω ὅτι δὲν ὑπάρχει ἀτυχῶς κοινωνία ἀφ' ἧς νὰ ἐλλείπωσι τελείως ὄντα ἀποστρεφόμενα τὴν εἰρήνην καὶ ἀγαπῶντα τὴν ἀναρχίαν, καταπατοῦντα ἀνιέρως τὴν ἀλήθειαν καὶ πρεσβεύοντα ὡς θρησκευτικὴν αὐτόχρημα ἀρχὴν τὸ ψεῦδος.

ΒΑΡΥΣΗΜΑΝΤΟΣ ΕΚΛΟΓΗ

Ὡς ἐν τῷ παρελθόντι φύλλῳ ἀνεγράφη τῇ προσεχεῖ Δευτέρᾳ θὰ λάβῃ χώραν ἡ ἐκλογὴ ἀντιπροσώπων τῶν χωριτικῶν ἐπιτροπειῶν ὅπως οὗτοι συνερχόμενοι ἐν Λευκωσίᾳ ἐκλέξωσι τῇ 13)26 τὰ μέλη τῆς Ἐπαρχιακῆς λεγομένης Ἐπιτροπείας. Ἐπιβεβλημένον θεωροῦμεν καὶ πάλιν ὅπως τονίσωμεν τὴν σημασίαν τῶν ἐν λόγῳ ἐκλογῶν διότι μεγάλα εἶνε τὰ ἀνατιθέμενα διὰ τούτων καθήκοντα ἐκ τῆς πεφωτισμένης καὶ εὐσεινοῆτου ἐξασκήσεως τῶν ὁποίων ἐξαρτᾶται τὰ μέγιστα ἡ κανονικὴ τῶν ἐκπαιδευτικῶν λειτουργία. Ἰδίᾳ κατὰ τὴν προσεχῆ περίοδον καθ' ἣν πρόκειται νὰ γίνῃ ἀναζύμωσις τῶν ἐκπαιδ. ἡμῶν πραγμάτων διὰ τῆς πιθανῆς μετατροπῆς τῆς ἰσχυούσης παιδευτικῆς νομοθεσίας. Ἀνάγκη τὰ πρόσωπα ἅτινα θὰ ποτελέσωσι τὰς Ἐπαρχιακὰς Ἐπιτροπὰς καὶ τὸ Ἐκπαιδευτ. Συμβούλιον ἵνα εἶνε οἱ ἄριστοι τῶν Κυπρίων δυνάμενοι εὐεργετικὴν διὰ τῶν ἑαυτῶν φώτων καὶ τῶν ἁγνῶν προθέσεων εὐεργετικὴν νὰ ἐξασκήσωσιν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς παρ' ἡμῖν παιδείας.

Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ ὀλεθρία φατρία ἐξαπέστειλε καὶ, πάλιν ὡς συνήθως τοὺς γνωστοὺς ἀνθρώπους ἀνὰ τὰ χωρία τῆς Ἐπαρχίας ὅπως παραπλανῶντες τὰς Ἐπιτροπείας ὑφαρπάσωσι τὴν ψῆφον ὑπὲρ εὐνοουμένων προσώπων, ματαιώσωσιν ἐκλογάς, διαστρέψωσι τὰ ποτελέσματα καὶ διαπράξωσι ἐν γένει ὅσα ἀπὸ ἐτῶν εἰς βάρος τοῦ λαοῦ ἡ σπείρα διαπράττει.

Ἀλλ' εἴμεθα βέβαιοι ὅτι θὰ ποπεμφθῶσιν ὑπὸ τῶν χωριτικῶν κοινοτήτων αἵτινες θὰ φροντίσωσι ὅπως διεξαχθῶσιν αἱ ἐκλογαὶ μετὰ πάσης τάξεως χωρὶς οὐδαμοῦ νὰ γείνῃ ἔνοχος παράλειψις πατριωτικοῦ καθήκοντος καὶ ἀποσταλῶσιν οἱ ἄριστοι εἰς Λευκωσίαν μετὰ ἐντολῆς ρητῆς καὶ ὡρισμένης ὅπως δώσωσιν εὐνοικὴν ψῆφον εἰς πρόσωπα ἐξ ὡρισμένου κύκλου. Τοὺς διαφόρους μισθωτοὺς πράκτορας τῆς σπείρας ἃς διδάξωσιν ἐμπράκτως οἱ φιλοπάτριδες χωρικοὶ ὅτι δὲν κερδαίνεται ὁ ἄρτος διὰ τῆς ἀπεμπολήσεως τῶν κοινοτικῶν συμφερόντων ἀτιμα πᾶς μὴ ἄπατρις γνωρίζει καὶ ἔχει τὸ θάρρος ὅπως τάσσῃ ὑπεράνω πάντων καὶ δεσμῶν καὶ ὑποχρεώσεων ὑλικῶν, βύων τὰ ὦτα ἀπέναντι ἀπατηλῶν εἰσηγήσεων, ψευδολογιῶν καὶ τῶν τοιούτων, ἐπιτελῶν δὲ τιμίως, εὐόρκως, εὐσυνειδήτως καὶ ἀπτοήτως τὰ πολλαπλᾶ καθήκοντα. Δὲν ἀμφιβάλλομεν δὲ ποσῶς ἔτι οἱ φιλοπάτριδες χωρικοὶ θὰ παράσχωσιν εἰς ἡμᾶς μίαν εἰσέτι εὐκαιρίαν ὅπως λάβωμεν τὴν εὐχαρίστησιν νὰ ἐπαινέσωμεν τὴν ἐξυπέρκειαν μεθ' ἧς ἀντιλαμβάνονται τοὺς ἀπατεῶνας διαχωρίζοντες τούτους ἀπὸ τῶν ἀγαθῶν συμβούλων καὶ τὴν τόλμην μεθ' ἧς πατάσσουσι τούτους παρέχοντες τὴν πολύτιμον ψῆφον εἰς τοὺς εἰλικρινῶς καὶ οὐχὶ ὑποκριτικῶς τὴν Πατρίδα καὶ τὴν Ἐκκλησίαν πονοῦντας καὶ σέβοντας.

ΘΑΥΜΑΣΑΤΕ ΕΦΟΡΕΙΑΝ

Ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς γνωστῆς «Πατρίδος» δὲν ἀνεμένομεν βεβαίως εἰλικρινῆ ὁμολογίαν τῶν κατὰ τῶν Κοινοτικῶν Ἐκπαιδευτηρίων μηχανευθέντων ἀκριβῶς ὡς οὐδεμίαν παρέχομεν πίστιν εἰς ὅσα φληναφεῖ χάριν δικαιολογίαν τῶν γελοίων πρὸς ἀναγνώρισιν τῶν κομματικῶν σχολείων διαβημάτων. Ἡμεῖς πολὺ ἀπέχομεν τοῦ νὰ δημοσιογραφῶμεν δι' οὓς σκοποὺς καὶ καθ' ὃν τρόπον ἐκεῖνοι μεταχειρίζονται τὴν γραφίδα, ἀλλὰ σεβόμενοι τὰς ἠθικὰς τῆς δημοσιογραφίας τότε μόνον ἀσχολούμεθα περί τινος ζητήματος ὅταν ἀπόλυτον ἔχωμεν βεβαιότητα περὶ τῆς ἀληθείας τῶν γραφομένων ἡμῶν δι' ὧν ζητοῦμεν ἀείποτε τὴν κοινωνικὴν εὐημερίαν καὶ πρόοδον οὐχὶ δὲ τὴν ἐξυπηρέτησιν κομματικῶν συμφερόντων. Ἀναγνωρίζουσιν ὅτι προέβησαν εἰς ἐνεργείας «γενομένας ἁρμοδίως πρὸς ἀποσόβησιν παραπλανήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως» καὶ πρὸς τοῦτο κατάλληλον ἐθεώρησαν ἕνα κοινὸν διδάσκαλον καὶ ἱεροψάλτην ὅπως διαφωτίσωσιν οὐχὶ ἐπὶ τέλους τὸν ἁρμόδιον Ὑπουργὸν αὐτοπροσώπως ἐν Ἀθήναις παρόντες, ἀλλ' ἄσχετα τελείως πρὸς τοῦτο πρόσωπα καὶ ἀναρμόδια, τοὺς Ἁγ. Συνοδικοὺς δηλονότι τοῦ Πατριαρχ. Κων)πόλεως· οὕτω δὲ κομματικά; ὑστεροβουλίας ἀπὸ Λευκωσίας διωχέτευσαν εἰς ἄκλους ἐν Ἀθήναις ἰδιώτας, διὰ τούτων μετὰ ταῦτα εἰς Κων)πολιν ὅπως κατὰ τὸ μακρὸν τοῦτο ταξείδιον καθαρθῶσι καὶ διερχόμεναι διὰ τῶν χειλέων ἱερῶν προσώπων ἐπανακάμψωσιν εἰς Ἀθήνας οὐχὶ ὡς ἦσαν σπειραϊκὰ πυρισκευάσματα ἀλλὰ λόγοι ἀπορρέοντες ἀπὸ φιλομούσου!! μεριμνης καὶ στοργῆς οὓς ἠξίουν ὅπως λάβῃ σοβιρῶς ὑπ' ὄψιν τὸ Ἑλληνικὸν Ὑπουργεῖον, ἀντιπροσωπευόμενον κατ' αὐτοὺς ἐνταῦθα ὑπὸ Προξένου ἀναξίου, δεχομένου δῆθεν ἐξαναγκασμὸν καὶ διὰ παντὸς μέσου πιέσεις· καὶ ἔχουσι τὸ θρίσος ν' ἀποκαλῶσιν οἱ ἄνθρωποι τοὺς ἄλλους ὑβριστὰς καὶ συκοφάντας.

Θυμίσατε ἐφορείαν πρωτότυπον ἐξαποστέλλουσαν διδάσκαλον ὅπως δι' αὐτοῦ ἐπιτύχῃ τὴν σωτηρίαν καὶ ἀναγνώρισιν τῶν διευθυνομένων σχολῶν καὶ χειροκροτήσατε διδάσκαλον καταλιπόντα τὴν διεύθυνσιν τῆς σχολικῆς ἐργασίας ὅπως διατρέχει τοὺς Ὑπουργικοὺς διαδρόμους ἵνα ἐπιτύχῃ τὴν ἀναγνώρισιν ἰδιωτικῶν ἐκπαιδευτηρίων.

Ν' ἀπαντήσωμεν ἄρα γε καὶ πάλιν εἰς τὰ περὶ ἀναγνωρίσεως ψευδολογήματα τῆς περιβοήτου «Πατρίδος»; θὰ παρεκαλοῦμεν τοὺς ἡμετέρους ἀναγνώστας ὅπως μὴ ζητήσωσιν ἵνα ὑποβάλλωμεν διαρκῶς τὴν γραφίδα ἡμῶν εἰς τοιαύτην τανείνωσιν ὅπως συζητῇ τὰ νυπόστατα καὶ ἐλέγχει τὰ σύστατα.

ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΦΥΜΑΤΙΩΣΕΩΣ

Πρὸ ὀλίγων μόλις μηνῶν ἐξεδόθη ὑπὸ διαπρεποῦς Γάλλου ἰατροῦ κ. Etienne Burnét μονογραφία ἐπιστημονικὴ «La lutte contre les microbes» τὸ μέγιστον ἐνδιαφέρον τῆς πραγματείας ταύτης ἐχοντες ὑπ' ὄψιν θέλομεν δημοσιεύσει ταύτην εἰς συνεχῆ φύλλα κατὰ μετάφρασιν τοῦ ἰατροῦ κ. Ν. Δέρβη.

Ἡ θεραπεία τῆς φυματιώσεως εἶναι τὸ μᾶλλον κατεπεῖγον πρόβλημα, ἐξ ὅσων ἐτέθησαν εἰς τὴν πειραματικὴν Ἰατρικήν. Κατὰ τὸ ἐν Παρισίοις συγκροτηθὲν συνέδριον ἐν ἔτει 1905, ὁ Καθηγητὴς Berhing προσῆλθεν ὅπως ἀνακοινώσῃ ὁριστικὴν μέθοδον θεραπείας τῆς φυματιώσεως. Οἱ λόγοι τοῦ ἐξόχου καὶ σοφοῦ Καθηγητοῦ προὐκάλεσαν τὴν ἔνθερμον προσοχὴν τοῦ Συνεδρίου. Ἀντιλαμβάνεταί τις τὴν βαρύτητα τῆς ὑποσχέσεως ὅταν ἀναμιμνήσκεται τοὺς ἀγῶνας οὓς ὑπέστη ἐπὶ ὁλόκληρον εἰκοσαετίαν. Διατὶ δὲν δυνάμεθα ἔτι νὰ θεραπεύσωμεν τὴν φυματίωσιν διὰ τῶν μέσων ἐκείνων ἅτινα ἐφηρμόσαμεν λίαν ἐπιτυχῶς πρὸς θεραπείαν τοῦ ἄνθρακος τῆς Εὐλογίας τῆς Πανώλους τοῦ Τετάνου καὶ τῆς Διφθερίτιδος;

Ἡ Ἰατρικὴ ἐπιστήμη ἐπενόησε μέχρι σήμερον πρὸς θεραπείαν τῶν μολυσματικῶν νόσων δύο μεθόδους, αἵτινες θεωροῦνται ὡς κλασικοὶ τύποι τῆς νέας θεραπείας. Συνίστανται δὲ αὗται εἰς τὸν ἐνοφθαλμισμὸν, καὶ εἰς τὴν ὀρροθεραπείαν. Ἤτο δὲ λογικὸν ὅτι ταύτας τὰς μεθόδους ἤθελεν ἐφαρμόσει καὶ διὰ τὴν φυματίωσιν. Ἐπιθυμῶ δὲ νὰ δείξω ὑμῖν διατὶ ἐπὶ τοσοῦτον χρόνον ἀπέτυχον. Αἱ ἀποτυχίαι ἐξηγοῦνται ἐκ τῆς φύσεως τῆς μολύνσεως, καὶ ἐκ τῶν εἰδικῶν δυσκολιῶν τῶν πειραμάτων. Ἡ ἱστορία τῆς φυματιώσεως εἶναι οὕτως εἰπεῖν τὸ σχόλιον τῆς ἀρχῆς ὅπερ ἐξέφραζε τὸ πνεῦμα τοῦ Pasteur μετὰ τοσαύτης ἐπιμονῆς ἀπέναντι ἀπροόπτων δυσκολιῶν. «Ἂς ἐπαναλαμβάνωμεν τὰ νέα πειράματα ἀρκεῖ νὰ μὴ ἐγκαλείπωμεν τὸ ζήτημα». Τὸ ἐνοφθαλμίζειν ὀργανισμόν τινα ἐναντίον μιᾶς νόσου σημαίνει τὸ μεταδίδειν σχετικῶς ἐν τῷ ὀργανισμῷ αὐτῷ νόσον ἐλαφρὰν ἥτις δὲν φονεύει οὐτὸν καὶ ἥτις παρέχει αὐτῷ τὰ μέσα ἵνα ἀντιστῇ εἰς βαρεῖαν προσβολὴν ἐκ τῆς νόσου ταύτης. Ἡ λύμφη εἶναι ἀσθενὲς νοσογόνον σπέρμα ὅπερ δίδει τὴν ἀνοσίαν. Ὑπάρχουσι δύο εἴδη ἐνοφθαλμισμοῦ, καθ' ὅσον τὸ ἀσθενὲς νοσογόνον σπέρμα προμηθεύεται ἐκ τῆς φύσεως ἢ παρασκευάζεται ὑπ' αὐτοῦ τοῦ ἀνθρώπου. Κατὰ τὸν δαμαλισμὸν τοῦ Jenner ἐνοφθαλμίζομεν εἰς τὸν ἄνθρωπον τὴν δαμαλίδα ὅπως καταστήσωμεν αὐτὸν ἄνοσον πρὸς τὴν εὐλογίαν ἡ δὲ δαμαλὶς κατὰ πᾶσαν πιθανότητα δὲν εἶνε ἄλλο τι εἰμὴ λύμφη ἐξησθενημένης εὐλογίας εἰλημμένης ἐκ τῆς ἀγελάδος.

Εἰς τοὺς ἐνοφθαλμισμοὺς τοῦ Pasteur ἡ λύμφη εἶνε ἐν νοσογόνον σπέρμα ἐξησθενημένον τεχνικῶς διὰ τῶν μέσων τοῦ χημικοῦ ἐργαστηρίου. Ἐν ταῖς χερσὶν τοῦ Pasteur τὸ νοσογόνον σπέρμα τοῦ ἄνθρακος κατέστη λύμφη διὰ καλλιεργείας εἰς ἀνώμαλον θερμοκρασίαν. Τὸ νοσογόνον σπέρμα τῆς χολέρας τῶν ὀρνίθων κατέστη λύμφη διὰ τῆς παλαιώσεως εἰς κλίβανον ἐν ἐπαφῇ μετὰ τοῦ ἀέρος εὑρισκομένου. Ἐναντίον μολύνσεων τινων τοῦ ἀνθρώπου καὶ τῶν ζώων ὤθησαν τινες εἰς τὰ ἔσχατα τὴν ἀρχὴν τοῦ Pasteur εἰς τὸ ἐξασθενεῖν τὸ νοσογόνον σπέρμα ἐνοφθαλμίζοντες μὲ φονεῦμενα μικρόβια. Ὁ τρόπος οὗτος ἐδοκιμάσθη πρὸς πρόληψιν τῆς Χολέρας καὶ τῆς Πανώλους. Ἐν συνόλῳ διὰ νὰ ἐπιτευχθῇ δυνατὸς ἐνοφθαλμισμὸς ἐναντίον νόσου τινὸς, ἡ πρώτη συνθήκη ἀπαιτεῖ ὥστε τὸ μικρόβιον τῆς νόσου ταύτης νὰ ἔχῃ ὑποστῇ ἐν τῇ φύσει διὰ τῆς παρασιτίας ἐπὶ διαφόρων εἰδῶν προσαρμογὰς διαφόρους, «ὡς ἡ Εὐλογία καὶ ἡ Δαμαλὶς» εἴτε τὸ μικρόβιον νὰ δύναται νὰ ὑποστῇ διὰ τῶν μέσων τοῦ χημικοῦ ἐργαστηρίου μολυσματικὰς ἀλλοιώσεις. Δὲν γνωριζομεν ἔτι ν' ἀναλύσωμεν χημικῶς τὰς τροποποιήσεις αἵς ἡ ἐλαφρὰ νόσος ἐπιφέρει εἰς τὸ ἐνοφθαλμιζόμενον ἄτομον· ἀλλὰ αἱ βιολογικαὶ συνθῆκαι τῆς ἀνοσίας ἐξεδηλώθησαν ὑπὸ τῶν μεγαλοφυῶν ἀναζητήσεων τοῦ Metchnikoff.

Πράξεις καὶ θεωρεῖαι. Ἡ φαγοκύτωσις κατέστη δοξασία δημώδης. Τὸ μετριώτατον ἰατρικὸν σύγγραμμα ἐκθέτει πῶς τὰ λευκὰ αἱμοσφαίρια τοῦ αἵματος ἢ λευκοκύττταρα καταπίνουσι καὶ χωνεύουσι τὰ μικρόβια ἅτινα συλλαμβάνουσι διότι ἡ φαγοκύτωσις εἶναι ἡ μᾶλλον ἁπλῆ μορφὴ καὶ ἡ μᾶλλον γενικὴ τῆς πέψεως τῶν ζώντων ὄντων. Ὅθεν ἡ δευτέρα συνθήκη ὅπως μικρόβιόν τι χρησιμοποιηθῇ ὡς λύμφη

πρέπει νὰ ἦχη ἀπορροφηθῆ ὑπὸ τῶν λευκοκυττάρων τοῦ ἐνοφθαλμιζομένου ζῴου

Τὰ λευκοκύτταρα εἰσὶν τὰ προστατευτικὰ κύτταρα τοῦ ὀργανισμοῦ· ταῦτα κινοῦνται καὶ εὑρίσκονται πανταχοῦ παρεμβάλλοντα μεταξὺ τοῦ αἰτίου ἀσθενείας τινος, προερχομένης ἐκ μικροβίου ἢ ἐκ τοξίνης καὶ τῶν κυττάρων τῶν ἐπιδεκτικῶν εἰς τὸ μικρόβιον τοῦτο ἢ εἰς ταύτην τὴν τοξίνην· ἀλλὰ δὲν βλέπομεν πῶς ἡ ἀνοσία θὰ ἠδύνατο νὰ ἐπιτευχθῆ εἰς περίπτωσιν ἀσθενείας ἥτις θὰ προσέβαλε τὰ προασπιστικὰ κύτταρα.

Ἡ ὀρροθεραπεία τοῦ Behring καὶ Roux εἶναι θεραπευτικὴ ἀποτελουμένη ἐκ δύο χρόνων ἄρχεται δὲ εἰς τὸ καθιστᾶν ἄνοσον ζῷόν τι ἐναντίον ὡρισμένης νόσου καὶ εἰς τὸ ἐγχύνειν ἀκολούθως εἰς ζῷόν τι ἀσθενὲς αἱματώδη ὀρρὸν ἐκ τοῦ ἐν ἀνοσίᾳ κατάστάντος ζῴου. Ὁ ὀργανισμὸς τοῦ πρώτου ζῴου παρασκευάζει φάρμακόν τι ὅτερ ἡμεῖς δὲν γνωρίζομεν νὰ παρασκευάσωμεν, καὶ τοῦτο εἶναι τὸ φάρμακον ὅπερ χορηγοῦμεν τῷ ἀσθενεῖ. Οἱ ὀρροὶ ἐναντίον τοῦ Τετάνου τῆς Διφθερίτιδος κατέστησαν δημώδη τὴν μέθοδον ταύτην.

Αἱ διὰ τῆς ὀρροθεραπείας θεραπευόμενοι νόσοι εἰσὶν κυρίως, αἱ τοξικαὶ αἵτινες προξενοῦνται διά τινος μικροβίου, ὅπερ δὲν γενικεύεται ἐν τῷ ὀργανισμῷ, ἀλλ' ὅτερ ὀχυροῦται ἐπί τινος σημείου τοῦ δέρματος ἢ βλειομεμβράνης τινος καὶ ἐκεῖ ἐκκρίνει τοξίνην τινα ἥτις ἐξαπλοῦται ἐπὶ τῶν ὀργάνων καὶ προσβάλλει τὰ εὐαίσθητα κύτταρα ὡς λ. χ. εἰς τὸν Τέτανον τὰ νευρικὰ κύτταρα. Αἱ τοξῖναι αὗαι ἐκτάκτου ταχύτητος παρουσιάζουσι μέγα μέρος ἀντιδράσεων τῶν σωμάτων, οὓς ἡ βιολογικὴ χημεία ὀνομάζει ζυμώσεις ἢ διαστάσεις. Δυνάμεθα νὰ ἐξασθενήσωμεν ταύτας ὡς δυνάμεθα νὰ ἐξασθενήσωμεν καὶ τὰ μικρόβια· δυνάμεθα νὰ ἐνοφθαλμίσωμεν ταύτας εἰς δόσεις ἀπειροστημορίους εἰς ἰσχυρόν τι ζῶον λ. χ. εἰς τὸν βοῦν εἰς τὸν ἵππον. Τὸ ζῶον τοῦτο ἐξοικειοῦται, τὸ αἷμα αὐτοῦ προσκτᾷ νέας ἰδιότητας ἐμυγνύμενον δ' ἐντὸς ὑαλίνου σωλῆνος μετὰ πολλῶν θανασίμων δόσεων τῆς τοξίνης, ἐξουδετερεῖ τὴν τοξίνην· ἐγχυνόμενον δὲ εἰς τὸ σῶμα προδιατεθειμένου τινὸς ζῴου εἰς τὴν νόσον τὸ προφυλάττει ἢ τὸ θεραπεύει. Εἰς τὰ ὑποστάντα τὴν ἀνοσίαν ζῶα τὰ φαγοκύτταρα ἐκκρίνουσι ἐναντίον τοῦ δηλητηρίου ἀντίδοτον, ἓν ἀντίθετον σῶμα (anticorps) ὅπερ εἶναι φυσικὸν φάρμακον καὶ ὅπερ δύναται νὰ μεταφερθῆ ἀπὸ ὀργανισμοῦ εἰς ὀργανισμόν. Ὑπάρχουσι δηλητήρια οἷα ἡ ricine καὶ ἡ abrine ὡς καὶ ζωϊκὰ δηλητήρια ὡς ὁ ἰὸς τῶν ὄφεων ἅτινα ἐνεργοῦσι ὡς τὰ δηλητήρια τῶν μικροβίων τῆς Διφθερίτιδος καὶ τοῦ Τετάνου ἐναντίων τῶν ὁποίων δυνάμεθα νὰ ἐπιτύχωμεν ὀρρούς. Ἀλλ' ὑπάρχουσι καὶ φυτικὰ δηλητήρια ἅτινα δὲν κατέχουσι τὰς ἰδίας ἰδιότητας λ. χ. τὰ δηλητήρια τῶν στρυχνοειδῶν. Ὅθεν συμπεραίνομεν ὅτι εἶναι λίαν πιθανὸν νὰ ὑπάρχωσι δηλητήρια μικροβίων ἅτινα δὲν εἶναι κατάλληλα εἰς τὴν παραγωγὴν ἀντιτοξικῶν ὀρρῶν. Μέχρι σήμερον δυστυχῶς τὸ δηλητήριον τῆς φυματιώσεως φαίνεται ὅτι εἶναι ἓν ἐξ αὐτῶν.

(Ἀκολουθεῖ.)

Ν. Θ. Δέρβης.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Γνωστοποιοῦμεν τῷ Σ. Κοινῷ ὅτι ἐσχάτως ἐπρομηθευθήμεν ἐκ τῶν καλλιτέρων ἐργοστασίων τῆς Εὐρώπης **Λουλάκια** διαφόρων ποιοτήτων ἅτινα εἶνε ἀναδεικνυμένα περὶ τε τὴν ἐξαγωγὴν πολλῆς βαφικῆς ἐργασίας καὶ τὸν ἀμεταβλητον βαθὺν χρωματισμόν των.

Τὰ **Λουλάκια** τοῦτα πωλοῦμεν εἰς τιμὰς λίαν συμφερούσας, θέλομεν δὲ ἐξακολουθήσει προμηθευόμενοι τοιαῦτα διὰ τὴν ἀξιότιμον ἡμῶν πελατείαν.

Μία μόνον δοκιμὴ πείθει πάντα καλὸν βαφέα.

Ἐν Λευκωσίᾳ 30/12 Νοεμβρίου 1909

Θεόδωρος Κ. Ἰωακεὶμ καὶ Σία.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

[Συνέχεια].

Μάτην ἐπὶ συνεχεῖς ἑβδομάδας ἀνεμένομεν παρὰ τοῦ κ. Λεοντιάδου ἀπάντησιν πρὸς τὸν ἐπιστημονικὸν ἔλεγχον ὃν ἐκ καθήκοντος πρὸς τὴν ἐπιστήμην ἀσκοῦμεν ἐπί τε τῆς ἐγχειρητικῆς αὐτοῦ δράσεως καὶ τοῦ δημοσιευθέντος διαφημιστικοῦ παραστήματος. Ἡ ἀδικαιολόγητος σιωπὴ ἣν νομίζει φρόνιμον νὰ τηρῇ ὁ κ. Λεοντιάδης ἐπὶ τοῦ ἀσκουμένου ὑφ' ἡμῶν ἐλέγχου, γινομένου οὐχὶ διὰ λόγων κενῶν ἀλλὰ δι' ἐπιστημονικῶν ἐπιχειρημάτων καὶ στηριζομένων ἐπὶ ἀναφισβητήτων γεγονότων, ὡς καὶ ἡ μέχρι τοῦδε ἐπιδειχθεῖσα ἄρνησις αὐτοῦ ὅπως κατονομάσῃ τὰ ὀνόματα τῶν ὑπ' αὐτοῦ ἐγχειρηθέντων, μετὰ τοῦ τόπου τῆς καταγωγῆς αὐτῶν καὶ τοῦ παραστάντος κατὰ τὴν ἐγχείρησιν ἰατροῦ, παρέχει ἡμῖν τὸ δικαίωμα νὰ θεωρήσωμεν τὸν μὲν στατιστικὸν αὐτοῦ πίνακα ὡς διαφημιστικὸν πυροτέχνημα, τὸν ἀριθμὸν τῶν ὑπ' αὐτοῦ γενομένων ἐγχειρήσεων ὡς εἰκονικόν. καὶ τὰς ἐκτελεσθείσας, ὡς γράφει, ὑτ' αὐτοῦ ἐγχειρήσεις ὡς ἀντιγραφὴν ἐκ πίνακος τῶν περιεχομένων βιβλίου τινὸς ἐγχειρητικῆς!

Συναισθανόμενος ὁ κ. Λεοντιάδης τὴν ἐπιστημονικὴν αὐτοῦ ἀδυναμίαν καὶ τὴν ἐλλειψιν ἐπιχειρημάτων πρὸς διεξαγωγὴν τῆς ἐπιστημονικῆς συζητήσεως γράφει ἐν τῷ τελευταίῳ φύλλῳ τῆς «Πατρίδος» ἀφορμὴν λαβὼν ἐκ τοῦ καυστικοῦ ἐπιστημονικοῦ ἐλέγχου ὅστις ἀσκεῖται ἐν τῷ «Νέῳ Ἕθνει» ὑπὸ ἑτέρου συναδέλφου «... ἄνθρωποι κρυπτόμενοι ὑπὸ ἀλωπεκὴν ἢ ἄνθρωποι ζητοῦντες νὰ γίνηται λόγος διὰ τὸ ὄνομά των καὶ ζητοῦντες ἀκόμη νὰ ἀποκτήσωσι φήμην χειρουργοῦ οὐχὶ διὰ τῆς ἐπιδείξεως ἰδίας ἐπιστημονικῆς ἐργασίας ἀλλὰ δι' ἀρθρογραφίας ἐν ταῖς ἐφημερίσιν. Οἱ τοιοῦτοι εἶνε κατώτεροι καὶ αὐτῆς τῆς περιφρονήσεως (sic)».

Τοιαῦτα φθέγγεται καὶ γράφει ὁ δεινὸς ἐγχειρητὴς τοῦ ἐκ Πραστείου ἑρμαφροδίτου, τοῦ ἐκ Χλώρακος μακαρίτου χ'' Οἰκονόμου καὶ τινων ἄλλων μακαριτῶν εἰς ἀπάντησιν πρὸς τὸν ἀξιότιμον συνάδελφον ἐπικριτὴν αὐτοῦ ἐν τῷ «Ν. Ἕθνει» ἐμμέσως δὲ καὶ εἰς ἡμᾶς.

Ζῶμεν, κ. συνάδελφε, ἐν κοινωνίᾳ ἥτις διὰ τὸ ὀλιγάνθρωπον αὐτῆς γινώσκει ἀκριβῶς τὰ πρόσωπα καὶ τὰ πράγματα καὶ ἀποδίδει ἑκάστῳ τὴν προσήκουσαν ἀξίαν. Ἀλλ' ἡ κοινωνία αὕτη εὑρεθεῖσα πρὸ γεγονότων διαπραττομένων ἐν ὀνόματι τῆς ἐπιστήμης τοῦτ' αὐ ὁ καταπληκτικῶν καὶ ὑπερβαιόντων τὰ ὅρια τῆς λογικῆς καὶ τῆς ἀνθρωπίνης φαντασίας περιῆλθεν εἰς δικαιοτάτην ἀπορίαν καὶ ἐπανειλημμένως διηρώτησε πολλοὺς τῶν συναδέλφων εἰς ἡμᾶς, ἐὰν ἐπιτρέπηται εἰς ἐπιστήμονα ἰατρὸν νὰ ἐκτελῇ ἐγχειρήσεις μετὰ θλιβερῶν ἀποτελεσμάτων ἐπὶ γερόντων καρδιακῶν καὶ ἀλκοολικῶν, καὶ ἐπὶ κόρης χωρίς ἧς παρθένου ἥτις μετὰ τὴν ἐγχείρησιν φεῦ! δὲν εἶνε πλέον τοιαύτη.

Ἐκκαλοῦμεν ὑμᾶς κ. Λεοντιάδη πρὸ τοῦ ἀδεκάστου δικαστηρίου τῆς κοινῆς γνώμης καὶ τῶν ἀξιοτίμων συναδέλφων ὧν ἐπικαλούμεθα τὴν ἀτεγκτον κριτικὴν νὰ γνωρίσῃτε ἡμῖν τὴν διάγνωσιν ἐθέσατε προκειμένου περὶ τῆς ἐξ ἑξῶν μετοχίου κόρης ὥστε ὑπὸ ἰδίαν ὅλως ἀμέριστον ἀτομικὴν εὐθύνην νὰ προβῆτε κατὰ τὴν ἡμᾶς γενομένην τραγικὴν τῆς νέας ταύτης ἀφήγησιν εἰς διάρρηξιν δι' ἐργαλείου γυναικολογικοῦ τοῦ παρθενικοῦ αὐτῆς ὑμένος πρὶν ἢ δώσητε εἰς αὐτὴν χλωροφόρμιον κατὰ τὴν πρώτην αὐτῆς γυναικολογικὴν ἐξέτασιν, μετὰ ταῦτα δὲ εἰς ἀπόξεσιν τῆς μήτρας(!!) χωρὶς κἂν ἐκ στοιχειώδους καθήκοντος νὰ προειδοποιήσητε τὴν κόρην ἐνήλικον ὡσαν; Καὶ δὲν εἶναι γνωστὸν ὅτι καὶ ἂν **πραγματικῶς** ἀκόμη ἐπεβάλλετο ἐγχείρησις ἐξ οἱασδήποτε νοσηρᾶς καταστάσεως οἷον ἐκ κακοήθους ὄγκου τῶν γεννητικῶν ὀργάνων (πάθησις ἀναφαινομένη συνήθως μετὰ τὴν νεανικὴν ἡλικίαν) ὠφείλετε ἀφοῦ λάβητε πρῶτον τὴν συγκατάθεσιν τῆς ἐγχειρηθησομένης νὰ προκαλέσητε ἰατροσυμβούλιον, ἵνα τοῦτο μὲν ἐπιβεβαιωθῇ ἡ τεθεῖσα ὑφ' ὑμῶν διάγνωσις τοῦτο δὲ καταστήσητε συνυπευθύνους εἰς τὴν ἐπέμβασιν ὑμῶν καὶ ἄλλους συναδέλφους καὶ δὴ τοιοῦτους ὧν τὸ κῦρος καὶ ἡ γνώμη οὐδεμίαν νὰ ἐπιδέχηται ἐν τῇ συνειδήσει οὐδενὸς ἀμφισβήτησιν.

Ἐρωτῶμεν καὶ πάλιν ὑμᾶς. Τίνας συναδέλφους ἐκαλέσατε ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ; Ἢ μήπως ἐνομίσατε ὅτι δύνασθε μόνος νὰ διαθέσητε τὸ μέλλον μιᾶς κόρης καὶ δὴ κόρης ἐκ χωρίου ὅπου ἡ αὐστηρότης τῶν ἠθῶν συμβαδίζει πρὸς τὴν φυσικὴν ἀφέλειαν καὶ τὸ ἀνυπόκριτον τοῦ ἤθους.

Καὶ ὅμως εἰρωνεία πικρά! Τὸ ὄνομα τῆς ἀτυχοῦς ταύτης νέας βλέπει φῶς ἐν ἀθροιστικῷ εὐχαριστηρίῳ εὐχαριστούσης τὸν περίδοξον χειρουργόν! (ἀριθ. 102 τῆς ἐφημερίδος «Πατρίς») Ἐν τούτοις ἡ νέα αὕτη πρὶν ἢ ἐπισκεφθῇ ὑμᾶς κ. Λεοντιάδη ἐπεσκέψατο καὶ ἄλλους συναδέλφους ἐξ ὧν ἐπιτραπήτω ἡμῖν νὰ ἀναφέρωμεν τὰ ὀνόματα τῶν κ. κ. Ν. Δέρβη καὶ Στίνη οἵτινες κατὰ τὴν ὁμολογίαν τῆς νέας πᾶν ἄλλο συνέστησαν ἢ ἐπέμβασιν χειρουργικήν. Ἱκανὰς ἡμέρας μετὰ τὴν ἐγχείρησιν προσῆλθεν εἰς τὴν ἡμετέραν Κλινικὴν ἀπολοφυρομένη διὰ τὴν κατάστασιν αὐτῆς ἵνα ζητήσῃ τὴν ἰατρικὴν ἡμῶν συμβουλὴν ἐπὶ τῆς ἀσθενείας αὐτῆς. Οὐ μόνον οὐδεμίαν βελτίωσιν εἶδεν ὡς εἶπεν εἰς ἡμᾶς ἐκ τῆς περιφήμου ἐγχειρήσεως ἀλλὰ καὶ εἰς πολλῷ χείρονα κατάστασιν περιῆλθε. Καὶ ὄντως διεγνώσαμεν κατὰ τὴν γενομένην ὑφ' ἡμῶν ἐξέτασιν ὅτι ἡ νέα αὕτη ἔπασχεν ἐξ ἀνευρυσμοῦ τοῦ στομάχου μετὰ συμπαρομαρτούσης γαστροεντερικῆς δυσπεψίας καὶ τοῦτο ἐπὶ πεδίου νευρασθενικοῦ.

Τοιαύτη ἦτο καὶ ἡ τεθεῖσα ὑπὸ τοῦ ἀξιοτίμου ἰατροῦ κ. Δέρβη διάγνωσις κατά τινα μετ' αὐτοῦ συνομιλίαν ἣν ἔσχομεν ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου. Εἰς ἓν δὲ πάντες οἱ ἐξετάσαντες αὐτὴν ἰατροὶ ἦσαν σύμφωνοι εἰς παθολογικὴν δηλ. κατάστασιν τοῦ στομάχου καὶ τῶν ἐντέρων δι' ἣν μόνον φαρμακευτικὴν θεραπείαν ἐφήρμοζον.

Ἕπεται λοιπὸν ὅτι ἡ γενομένη ἄδικος καὶ ἀδικαιολόγητος ἐγχείρησις ἐπηύξησε τὴν νευρασθενικὴν αὐτῆς κατάστασιν ἐξ ἧς καὶ τὰ δυσπεπτικὰ φαινόμενα ἐκ τοῦ στομάχου καὶ τῶν ἐντέρων αἱ ἐνοχλήσεις δηλ. δι' ἃς καὶ πρὸ τῆς ἐγχειρήσεως παρεπονεῖτο, ἐπετάθησαν μετ' αὐτήν. Πρόκειται ἄρα κατ' ἄλλους συνοδέλφους καὶ ἡμᾶς περὶ παθήσεως ἐντελῶς παθολογικῆς, ὅπου ἡ ἐγχειρητικὴ ἐπέμβασις οὐδένα λόγον εἶχε πολλῷ μᾶλλον ὅταν αὕτη ὑπερβᾶσα τὰ ὅρια τοῦ πεπτικοῦ σωλῆνος μετέβη ἐπὶ μήτρας παρθενικῆς.

Ἀναμένοντες ἀπάντησιν παρὰ τοῦ κ. Λεοντιάδου ἐπὶ τοῦ κρατοῦντος ἐν βαθυτάτῃ συγκινήσει τὴν ἡμετέραν κοινωνίαν ζητήματος τούτου παρακαλοῦμεν τοὺς ἀξιοτίμους ἀναγνώστας ν' ἀναμένωσι τὴν σειρὰν τοῦ ἐν τῷ παρελθόντι φύλλῳ συνεχιζομένου ἐπιστημονικοῦ ἐλέγχου λίαν προσεχῶς.

Ἐν Λευκωσίᾳ τῇ 30 8βρίου 1909.

Ν. Γ. Ἰακωβίδης
ἰατρός

ΑΝΤΙ ΚΕΡΑΥΝΩΝ

Ἐνῷ ὁ ἀντικιτιακὸς τύπος μεθ' ἱκεσιῶν ἐπικαλεῖται τοὺς κεραυνοὺς τῆς Μ. Ἐκκλησίας ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τοῦ τοσοῦτον μισητοῦ πρὸς τούτους Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν, πρὸς ἄφατον πάντως λύπην τῶν ἱκετῶν ὁ «Νεολόγος» Κων/πόλεως τῆς 16ης Ὀκτ. ἀναγράφει τὰ ἀκόλουθα :

«*Ὑπὸ τὴν προεδρίαν τῆς Α. Θ. Παναγιότητος συνῆλθε χθὲς ἡ Ἱ. Σύνοδος εἰς τὴν τακτικὴν αὐτῆς διοικητικὴν συνεδρίαν παρόντων πάντων αὐτῆς τῶν μελῶν. Μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν τῶν πρακτικῶν τῆς προηγουμένης συνεδρίας, ἐγένετο ἱκανὴ συζήτησις ἐπὶ τοῦ Κυπριακοῦ ζητήματος, ἐνεκρίθη δ' ἐν τέλει νὰ γραφῇ γράμμα εἰς τὴν Α. Θ. Μ. τὸν Πατριάρχην Ἀλεξανδρείας κ. Φώτιον πρὸ πάσης ἄλλης ἀποφάσεως ὅπως φροντίσῃ, ὅσον ἔνεστι, νὰ ἐξομαλύνῃ τὰ ἐν Κύπρῳ πράγματα πρὸς ἱκανοποίησιν τῶν ἐνδιαφερομένων μερῶν*».

Ἡ τοιαύτη ἀπόφασις κοθιστᾷ κατάδηλον ὅτι ἡ Ἱ. Σύνοδος Κων/πόλεως τρέφει ἀμέριστον πρὸς τὴν Α. Μ τὸν Πατριάρχην Ἀλεξανδρείας ἐμπιστοσύνην, ὃν οἱ γνωστοὶ ἐν Κύπρῳ ἄνθρωποι παρέστησαν πολλάκις ὡς αὐτοβούλως ἐνεργοῦντα ὡς πρὸς τὸ ἡμέτερον ζήτημα, ὅτι κατανοεῖ τὴν ἐπίδρασιν Αὐτοῦ ἐπὶ τῶν ἐν Κύπρῳ καὶ ἀναγνωρίζει Τοῦτον ὡς γνώστην τῶν ἡμετέρων καὶ δυνάμενον νὰ θέσῃ τὰ πάντα εἰς τὴν ἁρμόζουσαν θέσιν ἕνεκα τῆς ὑψηλῆς μορφώσεως ἣν κέκτηται καὶ τῆς προσωπικῆς πείρας ἣν ἔσχε περὶ πάντων κατὰ τὴν ἐν Κύπρῳ διαμονήν. Οὕτω παρὰ τὰς ὀδυνηρὰς καὶ κακοβούλους κραυγὰς πεποίθαμεν ὅτι θὰ ἐπέλθωσι κανονικαὶ σχέσεις τῶν ἀδελφῶν Ἐκκλησιῶν μετὰ τῆς Κυπριακῆς δεξιῶς διευθυνομένης ὑπὸ διαπρεποῦς Ἱεράρχου.

ΜΙΚΡΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

Ἡ Α. Μ. Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ἐπιστρέψας τῇ π. Δευτέρᾳ ἐξ Ἀθηαίνου ἀνεχώρησε τῇ π. Πέμπτῃ ὅπως συνεχίσῃ τὸ θεάρεστον καὶ ἄνωθεν εὐλογούμενον εὐσεβὲς Αὐτοῦ ἔργον τῆς θρησκ. ἐποικοδομήσεως τοῦ χριστεπωνύμου πληρώματος τῆς Ἀρχιεπισκοπικῆς περιφερειας.

⁂

ΤΗι π. ΤΡΙΤΗι ἐπετείῳ τῶν γενεθλίων τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως καὶ Αὐτοκράτορος Ἐδουάρδου ἐτελέσθη ἐν τῷ Ἀρχιεπισκ. Ναῷ δοξολογία χοροστατοῦντος τοῦ Μ. Ἀρχιεπισκόπου. Μετὰ τὸ πέρας τῆς δοξολογίας οἱ παριστάμενοι ἐζητωκραύγασαν ὑπὲρ Ἐδουάρδου τοῦ Ζ' ὡς μεγάλου συντελεστοῦ τῆς παγκοσμίου εἰρήνης καὶ συνηγόρου τῆς ὡς οἷόν τε ταχίστης Ἑνώσεως τῆς Κύπρου μετὰ τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ τῆς κραταιᾶς Αὐτοῦ βασιλείας, δίδοντος τὸ σύνθημα τοῦ ἐγκρίτου πολιτευτοῦ κ. Θ. Θεοδότου.

⁂

ΤΗι ΕΣΠΕΡΑι τῆς π. Τρίτης ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῶν γενεθλιων Ἐδουάρδου τοῦ Ζ' ἐδόθη ἐν τῷ Ἁρμοστείῳ ἐπίσημος χορὸς οὗτινος μετέσχον πολλοί.

⁂

ΕΠΕΡΑΤΩΘΗ τῇ ἑβδομάδι ταύτῃ νέα γέφυρα τοῦ Πεδιαίου διευκολύνουσα τὰς ἀνάγκας τῶν κατοίκων τοῦ προαστείου Στροβόλου εἰς τὴν κατασκευὴν τῆς ὁποίας τὰ μέγιστα συνετέλεσεν διὰ τῶν προσωπικῶν συστάσεων ἡ Α. Ἐξοχ. ὁ Μ. Ἁρμοστής.

⁂

Η ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ἐπὶ τοῦ περιφήμου διατάγματος τοῦ ἀφορῶντος τὴν δίκην τοῦ Ἀρχιεπισκοπικοῦ ἀνεβλήθη ἕνεκα τῆς ἀσθενείας τοῦ ἐντ. Ἀρχιδικαστοῦ.

⁂

ΣΗΜΕΡΟΝ Θ' ἀκουσθῇ ἡ ἐπὶ λιβέλλῳ δίκη τοῦ γνωστοῦ συντάκτου τῆς «Πατρίδος» λιβελλογραφήσαντος κατὰ του κ. Φ. Ζαννέτου ἰατροῦ.

⁂

ΓΑΜΟΙ τῇ πρωΐᾳ τῆς π. Κυριακῆς ἐτελέσθησαν ἐν τῷ Ἱ. Ναῷ Ἀγ. Ἀντωνίου οἱ γάμοι τοῦ ἀρίστου νέου κ. Θεμιστ. Ν. Οἰκονομίδου υἱοῦ προκρίτων γονέων ἐκ Λευκωνίκου, ἐμπορευομένου ἐν Τριπόλει, μετὰ τῆς σεμνῆς καὶ συμπαθοῦς Διδος Ἄννης Ἰ. Τοφαρίδου.

— Ἐτελέσθησαν ἐν Ἀγ. Ὁμολογηταῖς ἐν εὐρυτάτῳ κύκλῳ συγγενῶν καὶ φίλων οἱ γάμοι τοῦ καλλίστου νέου κ. Ἰακώβου Μαυροκορδάτου μετὰ τῆς εὐειδεστάτης Διδος Ἐρατοῦς Παπακωνσταντίνου.

— Ἐν Ἀγ. Δομετίῳ ὡσαύτως ἐτελέσθησαν τῇ π. Κυριακῇ οἱ γάμοι τοῦ καλλίστου νέου κ. Κωνστ. Χατζηκυπρῆ μετὰ τῆς σεμνῆς Διδος Ἑλένης Ἀθανασίου.

— Ἐν Λευκωσίᾳ ἐτελέσθησαν τῇ π. Κυριακῇ οἱ γάμοι τοῦ κ. Χριστοδούλου Δοΐζου μετὰ τῆς Διδος Μαρίας Φ. Κολοκασίδου, τοῦ κ. Χρ. Ἰακωβίδου μετὰ τῆς Διδος Ἑλένης Κωνσταντίνου καὶ τοῦ κ. χ'' Παντελῆ Νικολάου μετὰ τῆς Διδος Ἑλένης Κ. Καραντίκη.

Πρὸς ἅπαντας τοὺς εὐτυχεῖς νεονύμφους εὐχόμεθα τὸν συζυγικὸν βίον εὔτεκνον καὶ παντὸς ἐπιθυμητοῦ ἀγαθοῦ ἔμπλεων.

⁂

ΠΡΟΣ ΤΟΝ γενναῖον καὶ ἱπποτικὸν **τιμητὴν** ὅστις ἐμφανίζεται ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς «Πατρίδος» πάλλων ἀρειμανίως τὸ δόρυ τῆς ἠθικολόγου κριτικῆς αὐτοῦ ἐναντίον προσωπικότητος ἀπαστραπτούσης ἐξ ἠθικῆς αἴγλης, θεωροῦντες ὑποβιβαστικὸν δι' αὐτὸν τὸν καθυβριζόμενον κ. **Ν. Καταλᾶνον** νὰ ντεπεξέλθωμεν, δηλοῦμεν ἁπλῶς ὅτι τὸ λυσσαλέον καὶ ταπεινὸν πάθος ὑφ' οὗ κατατρύχονται οἱ ὑπὸ τοῦ ἐξόχου ἀνδρὸς πρὸ πολλοῦ ἐνταφιασθέντες εἰς τὰ νήλια βάθη τῆς ἀφανείας καὶ ὅπερ καλῶς γνωρίζει ἡ ὀρθοφρονοῦσα κοινωνία, περιττὸν τελείως εἶναι νὰ γωνίζωνται ὅπως καταδείξωσι μέχρι τίνος βαθμοῦ εἶναι ἀγενὲς καὶ δι' ἀναξιοπρεπῶν δημοσιευμάτων.

⁂

ΠΡΟΣΕΧΩΣ θὰ περιγράψωμεν **τερατώδη** τῇ ἀληθείᾳ ἀνάπτυξιν διὰ τῆς ὁποίας βρέφος πρὸ δύο μόλις ἐτῶν γεννηθὲν ἀνυψώνει σήμερον πρὸς τὸ στερέωμα εἰδεχθὲς καὶ κακόμορφον πλὴν γιγάντειον σῶμα ὀνομαζόμενον διὰ τοῦ τιμιωτέρου, σεμνοτέρου καὶ ἁγιωτέρου διὰ πάντα φιλόπατριν Ἕλληνα ὀνόματος.

⁂

ΤΟ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΝ ΕΝ ΚΥΠΡΩ Θὰ ἐκπλαγῶσιν οἱ ἡμέτεροι ἀναγνῶσται πληροφορούμενοι ὅτι τῇ παρελθούσῃ Τρίτῃ κατῆλθεν αἰφνιδίως ἐπὶ τῆς ἀνωτάτης ὀροφῆς τῆς οἰκίας τοῦ διευθυντοῦ τῆς «Πατρίδος» ἀεροπλάνον νεωτάτου συστήματος κομίσαν ἐκ Πορτ-Σαὶδ κατεπείγουσαν «Διασάφησιν» ἀγνώστου τινὸς πρὸς τὸ ἐν τῷ «Κυπρ. Φύλακι» πρὸ ἑβδομάδος μόνον γραφὲν «χαρακτηριστικόν».

ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΑ ΓΑΜΩΝ

Ἀξιότιμε Κύριε,

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν (8 Νοεμβρίου) περὶ ὥραν 3 μ. μ. εὐλογηθήσονται ἐν τῷ Ἱ. Ναῷ Ἀγ. Ἰωάννης οἱ γάμοι τῶν τέκνων ἡμῶν

ΜΙΛΤΙΑΔΟΥ ΓΙΑΝΝΑΚΗ
καὶ
ΦΩΤΕΙΝΗΣ Ν. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ

οὓς παρακαλεῖσθε νὰ τιμήσητε διὰ τῆς εὐγενοῦς παρουσίας ὑμῶν μετὰ τῆς ἀξιοτίμου οἰκογενείας σας.

Ἐν Βαρωσίοις τῇ 30 Νοεμβρίου 1909

Οἱ γονεῖς τῶν μελλονύμφων.

×

Ἀξιότιμε Κύριε,

Τῇ προσεχεῖ Κυριακῇ 8η Νοεμβρίου περὶ ὥραν 10 π. μ. εὐλογηθήσονται ἐν τῷ Ἱ. Ναῷ Ἀγίου Ἰωάννου ὑπὸ τῆς Αὐτοῦ Μακαριότητος τοῦ Ἀρχιεπισκόπου οἱ γάμοι τῶν τέκνων ἡμῶν

ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ ΣΑΜΟΥΗΛ
καὶ
ΧΑΡΙΘΕΑΣ ΙΩΑΝΝΟΥ

οὓς παρακαλεῖσθε νὰ τιμήσητε διὰ τῆς εὐγενοῦς παρουσίας ὑμῶν μετὰ τῆς ἀξιοτίμου οἰκογενείας σας.

Ἐν Λευκωσίᾳ
τῇ 31 Ὀκτωβρίου 1909.

Οἱ γονεῖς τῶν μελλονύμφων
Ἑλένη Σαμουήλ
Ἰουστίνη Ἰωάννου.

Σημ. Οἱ νεόνυμφοι θ' ἀναχωρήσωσιν εἰς Μύρτου, ὅπου θὰ δεχθῶσι τὰς συγχαρητηρίους ἐπισκέψεις τῶν συγγενῶν καὶ φίλων των.

×

Ἀξιότιμε Κύριε,

Παρακαλεῖσθε ὅπως εὐαρεστούμενοι τιμήσητε διὰ τῆς εὐγενοῦς παρουσίας ὑμῶν μετὰ τῆς ἀξιοτίμου οἰκογενείας σας τοὺς γάμους τῶν τέκνων ἡμῶν

ΜΙΧΑΗΛ ΣΑΒΒΑ
καὶ
ΟΥΡΑΝΙΑΣ Γ. ΚΟΡΤΑΡΗ

εὐλογηθησομένους ἐν τῷ Ἱ. Ναῷ Ἀγ. Ἰωάννου Αὔριον Κυριακὴν καὶ ὥραν 2 μ. μ.

Οἱ γονεῖς
Γεώργιος Π. Κορτάρης
Χρυσῆ Γ. Κορτάρη.

Ὁ θεῖος
Γεώργιος Τουφεξῆς.

×

Ἀξιότιμε Κύριε,

Αὔριον Κυριακὴν (1 Νοεμβρίου) περὶ ὥραν 2 μ. μ. εὐλογηθήσονται ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ Ἁγίου Λουκᾶ οἱ γάμοι τῶν τέκνων ἡμῶν

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ
καὶ
ΘΕΟΓΝΩΣΙΑΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

οὓς παρακαλεῖσθε νὰ τιμήσητε διὰ τῆς εὐγενοῦς παρουσίας ὑμῶν μετὰ τῆς ἀξιοτίμου οἰκογενείας σας.

Ἐν Λευκωσίᾳ τῇ 30 8βρίου 1909

Οἱ γονεῖς
Γεώργιος χ'' Λευτέρη
Κατερίνα Γεωργίου
Χριστόδουλος Δοΐζου
Παναγιώτου Χριστοδούλου.

(Αἱ ἄνωθι προσκλήσεις θεωρηθήτωσαν καὶ ὡς ἰδιαίτεραι).

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Ἡ Κα καὶ ὁ Κος Ἰάκωβος Μαυροκορδάτος ἐκφράζουσι καὶ δημοσίᾳ τὰς εὐχαριστίας των πρὸς τοὺς διὰ τηλεγραφημάτων, ἐπιστολῶν καὶ προσωπικῶς συγχαρέντας αὐτοῖς ἐπὶ τῷ αἰσίῳ γεγονότι τῶν γάμων των.

Ἐν Ἀγ. Ὁμολογηταῖς
τῇ 29 Ὀκτωβρίου 1909.

×

Κύριε Συντάκτα,

Ἐπιβεβλημένον μοι θεωρῶ καθῆκον ἵνα καὶ δημοσίᾳ ἐκφράσω τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας μου πρὸς τὸν ἀγροτικὸν ἰατρὸν Λεύκας κ. Χρ. Τερεζόπουλον, ὅστις διερχόμενος ἐντεῦθεν καὶ προσκληθεὶς μετὰ προθυμίας ἐπεσκέψατο τὸ μικρὸν τέκνον μου πάσχον ἐκ κακοήθους πυρετοῦ καὶ βρογχίτιδος ὅπερ καὶ ἔσωσε ἐκ βεβαίου θανάτου διὰ τῆς ἐπιστημονικῆς ἱκανότητός του.

Ἐν Κοκκινοτριμιθιᾷ
τῇ 28/10 Νοεμβρίου 1909.

Πρόδρομος Γεωργιάδης
Σταθμάρχης.

ΧΟΡΟΙ

Ἐπὶ σειρὰν ἐτ

Κύπριακος Φύλαξ

ΕΘΝΙΚΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

Όροι Συνδρομῆς.

Ἡ συνδρομὴ εἶνε προπληρωτέα ὑπογραφικῆ.

Ἐτησία ἐν Κύπρῳ	Σελ.	10
Ἑξάμηνος »	»	5
Ἐτησία ἐν τῷ ἐξωτερικῷ	»	12
Ἑξάμηνος »	»	7

Οἱ λαμβάνοντες τὸν «Κυπριακὸν Φύλακα» μετὰ τοῦ Περιοδικοῦ «Ζήνων» θὰ καταβάλλωσι συνδρομὴν προπληρωτέαν ὑποχρεωτικήν

Ἐτησίων ἐν Κύπρῳ	Σελ.	14
Ἑξάμηνον »	»	7
Ἐτησίαν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ	»	16
Ἑξάμηνον »	»	8

Αἱ τιμαὶ καταχωρίσεων, πλὴν τῶν νενομισμένων, ὁρίζονται δι' ἰδιαιτέρας συμφωνίας.

ΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΤΩΝ ΣΤΑΣΙΑΣΤΩΝ ΤΥΠΑΛΔΟΥ ΚΑΙ ΔΗΜΟΥΛΗ

Γεγονὸς τὸ ὁποῖον μετὰ διαθέρμου ἐνδιαφέροντος ἀναμένει ἡ Πανελλήνιος κοινὴ γνώμη ὡς τὴν λύσιν τοῦ στασιαστικοῦ κινήματος τῆς προπαρελθούσης Παρασκευῆς συνετελέσθη τὴν νύκτα τῆς προπαρελθούσης Τετάρτης 21 Ὀκτωβρ. ὀλίγον προ τοῦ μεσονυκτίου εἰς μικρὰν ἀπὸ τῶν Ἀθηνῶν ἀπόστασιν.

Κατὰ τὴν ἀνωτέρω ὥραν ὀλίγον πέραν τοῦ γνωστοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κηφισίας ζυθοπωλείου «Ἡλύσια» δύο ἔφιπποι χωροφύλακες οἱ Κοσμᾶς Χαρμπούρος καὶ Δημ. Χασάπης περιπολοῦντες ἐκεῖ συνέλαβον τῇ συνδρομῇ τοῦ τυχαίως διερχομένου ἐκεῖθεν λοχίου τοῦ πυροβολικοῦ Π. Παπαϊωάννου, τὸν ἀρχηγὸν τοῦ κινήματος ὑποπλοίαρχον Τυπάλδον καὶ τὸν ἐκ τῶν πρωτεργατῶν ἀνθυποπλοίαρχον Δημούλην μετὰ ἀναίμακτον ἀντίστασιν.

Πῶς συνελήφθησαν.

Κατὰ τὰς γενομένας ἀφηγήσεις τῶν δύο συλλαβόντων τοὺς στασιαστὰς χωροφυλάκων, ἡ σύλληψις αὐτῶν ἐγένετο ὡς ἑξῆς:

Οἱ χωροφύλακες παρετήρησαν κατὰ τὸν ὄπισθεν τῶν «Ἡλυσίων» σκοτεινὸν δρομίσκον, περὶ τὴν 11ην καὶ ἡμίσειαν τῆς νυκτὸς δύο ἀνθρώπους βαδίζοντας πρὸς τὰς Ἀθήνας. Ἐπειδὴ εἶχον διαταγὸς νὰ προσέχουν καὶ νὰ συλλαμβάνουν πάντα ὕποπτον καὶ ἐπειδὴ οἱ δύο στασιασταὶ μόλις ἠννόησαν ὅτι ἐγένοντο ἀντιληπτοὶ ὑπὸ τῶν χωροφυλάκων ἐφάνησαν ταραχθέντες, ἦσαν δὲ καὶ κατὰ τὴν ἐξωτερικὴν περιβολὴν ὕποπτοι, οἱ χωροφύλακες ἐκράτησαν τὰ ἄλογά των καὶ τοὺς ἐπλησίασαν διατάξαντες αὐτοὺς νὰ σταθοῦν.

Ὡς τοὺς ἐπλησίασαν τοὺς ἠρώτησαν, ποῖοι ἦσαν, καὶ τί ἐζήτουν ἐκεῖ εἰς τοιαύτην ὥραν, ὁ εἷς δὲ τούτων ὁ Δημούλης ἀπήντησεν.

—Εἴμεθα φοιτηταί.

—Καὶ τί θέλετε ἀπ' ἐδῶ τέτοια ὥρα!

—Πᾶμε νὰ κοιμηθοῦμε ἐδῶ παραπάνω σ' ἕνα δωμάτιο ποῦ ἔχουμε.

—Γνωρίζετε κανένα ἐδῶ κοντὰ γιὰ νὰ βεβαιώσῃ ὅτι εἶσθε φοιτηταί;

—Βέβαια τὸν μπακάλη, καὶ ἔδειξαν ἕνα ἐκεῖ πλησίον μικρὸν μπακάλικο τοῦ ὁποίου ὁ καταστηματάχης ἡτοιμάζετο νὰ κλείσῃ.

—Τότε πᾶμε στὸν μπακάλη νὰ 'πῇ ποῖοι εἶσθε.

Τὸ πιστόλι στὸ αὐτί.

Καὶ ἐπροχώρησαν οἱ τέσσαρες ὁμοῦ πρὸς τὸ πλησίον μπακάλικο, τοῦ Τυπάλδου διακόψαντος τὴν σιωπὴν ἣν ἀπ' ἀρχῆς εἶχε τηρήσει καὶ διαμαρτυρηθέντος ὅτι ἦτο ἐργατικὸς ἄνθρωπος, μηχανικός, καὶ ὅτι οἱ χωροφύλακες μὲ τὸ φιλύποπτον αὐτῶν τὸν παρεμπόδιζον ἀπὸ τοῦ νὰ πάῃ εἰς τὴν δουλειά του».

Ὡς εἰσῆλθον ὅμως εἰς τὸ μπακάλικο οἱ δύο συλληφθέντες μετέβαλον στάσιν καὶ πρὶν οἱ χωροφύλακες προφθάσουν νὰ ἐρωτήσουν τὸν καταστηματάρχην περὶ τῆς ταυτότητος αὐτῶν, ὁ Δημούλης ἐξαγαγὼν περίστροφον ἐστήριξε τὴν κάννην αὐτοῦ εἰς τὸ αὐτὶ τοῦ χωροφύλακος Χαρμπούρου λέγων.

—Ἢ μᾶς ἀφίνεις ἢ σοῦ τινάζω τὰ μυαλὰ στὸν ἀέρα. Συγχρόνως ὁ Τυπάλδος ἐβύθισε τὴν χεῖρα εἰς τὸ θυλάκιον καὶ ἐφάνη προετοιμαζόμενος νὰ σύρῃ περίστροφον.

Ὁ Χαρμπούρος ὅμως χωρὶς νὰ χάσῃ τὴν ψυχραιμίαν του ἥρπασε τὸ πιστόλι τοῦ Δημούλη, λέγων.

—Ἡ βάζεις τὸ πιστόλι μέσα, ἢ γεμίζω τὸ κεφάλι σου καὶ κατεβαίνετε ὅλοι ἐδῶ μέσα.

Πάντα ταῦτα, ἐννοεῖται, συνέβησαν σχεδὸν ἀκαριαίως καὶ κατὰ τὰς στιγμὰς αἵτινες ἐμεσολάβησαν ὁ ἕτερος χωροφύλαξ Χασάπης στρέψας βεπουβόλησεν ἐπανειλημμένως εἰς τὸν ἀέρα ζητῶν συνδρομὴν τότε δὲ ἐκάλεσε καὶ τὸν διερχόμενον ἐκεῖθεν λοχίαν Παπαϊωάννου εἰς βοήθειαν.

Εἰς τὸ ἀστυνομικὸν τμῆμα

Μετὰ τοῦ λοχίου προσέτρεξαν καὶ πολῖται τινὲς ἐκ βτῶν «Ἡλυσίων» καὶ διερχόμενοι τότε δὲ ἄνευ ἄλλης ἀντιστάσεως παρεδόθησαν οἱ δύο ἀξιωματικοὶ καὶ εἰσελθόντες εἰς παρατυχοῦσαν ἅμαξαν μετὰ τῶν χωροφυλάκων καὶ τοῦ λοχίου κατηυθύνθησαν εἰς τὸ 8ον ἀστυνομικὸν τμῆμα εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ ὁποίου ὑπάγονται οἱ Ἀμπελόκηποι.

Ἡ εἴδησις εἰς τὴν πόλιν

Κατὰ τὴν στιγμὴν ἐκείνην εἰς τὸ τμῆμα δὲν ἦτο ἄλλος ἀπὸ τὸν ἐνωμοτάρχην καὶ μερικοὺς χωροφύλακας.

Οἱ συλληφθέντες ὡδηγήθησαν κατάκοποι ὅπως ἦσαν καὶ καταβεβλημένοι εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ ἀστυνόμου φρουροὶ δὲ μὲ ἐφ' ὅπλου λόγχην ἐτοποθετήθησαν εἰς τὴν θύραν ἀπαγορεύοντες εἰς πάντας τὴν εἴσοδον.

Συγχρόνως εἰδοποιήθησαν περὶ τῆς συλλήψεώς των ὁ κ. πρωθυπουργὸς ὁ ἀρχηγὸς τῆς χωροφυλακῆς καὶ αἱ ἄλλαι ἀρχαί, ἡ εἴδησις δὲ φερομένη ἀπὸ στόματος εἰς στόμα ἔφθασεν αὐθωρεὶ μέχρι τῶν κέντρων τῆς πλατείας τοῦ Συντάγματος καὶ τῆς Ὁμονοίας καὶ ὡς ἄνεμος συνεκλόνησε καὶ συνεπῆρε πάντας διὰ νὰ φέρῃ ἔξωθεν τοῦ ἀστυνομικοῦ τμήματος, διερωτῶντας περὶ τῶν λεπτομερειῶν της συλλήψεως.

Μεταξὺ τῶν ἄλλων πλεῖστοι ἦσαν ἀξιωματικοὶ φίλοι τῶν συλληφθέντων προστρέξαντες ὅπως τοὺς ἴδουν.

Ἐνγράμμα τοῦ κ. Τυπάλδου

Ὁ κ. Τυπάλδος κατὰ τὴν ὀλιγόστιγμον διαμονήν του εἰς τὸ 8ον ἀστυνομικὸν τμῆμα, ἔγραψε τὴν κάτωθι σημείωσιν τὴν ὁποίαν ἀπέστειλεν ἀμέσως εἰς τὸν μοίραρχον κ. Ἐμμ. Ζυμβρακάκην, νομίζων ἴσως ὅτι αὐτὸς διέμενεν εἰσέτι διευθυντὴς τῆς ἀστυνομίας.

Κύριε Ζυμβρακάκη,

Προτιθέμενος νὰ παραδοθῶ εἰς τὰς ἀρχάς, ἵνα συμμερισθῶ καὶ ἐγὼ τὴν τὴν τύχην τῶν συναδέλφων μου, ἐνέπεσα εἰς ἐνέδραν καὶ συλληφθεὶς ὡδηγήθην εἰς τὸ ἐνταῦθα 8ον τμῆμα ὁπόθεν σᾶς παρακαλῶ ἐλθετε νὰ μὲ παραλάβετε ἵνα μὲ ἀπαλλάξητε τῆς χυδαιότητος τῶν ὀργάνων σας.

Κ. Τυπάλδος.

Δηλώσεις τῶν συλληφθέντων

Ὁ κ. Τυπάλδος ἐρωτηθεὶς διὰ τὴν σύλληψίν του εἶπε:

—Εὑρισκόμεθα εἰς τὰς Ἀθήνας ἀπὸ τὰς ἑπτὰ καὶ περιεφερόμεθα σκεπτόμενοι ὅπως παραδοθῶμεν. Ἐφοβούμεθα μήπως μᾶς σκοτώσουν. Καὶ ἡ ἀπόφασίς μας περὶ παραδόσεως ἐλήφθη, διότι θέλομεν νὰ ὁμιλήσωμεν καὶ νὰ προβῶμεν εἰς ἀποκαλύψεις αἵτινες θὰ δείξουν «ποῖοι εἶνε προδόται καὶ οἱ ἄτιμοι».

Καὶ προσέθεσε:

—Εἶχον καθῆκον ἐκτὸς τούτου νὰ παραδοθῶ καὶ διὰ τοὺς 82 συναδέλφους μου οἵτινες εἶχον ὑπογράψει τὸ γνωστὸν πρωτόκολλον.

Δὲν θέλω νὰ χαρακτηρισθῶ ἀπὸ τὴν ἱστορίαν ὡς ἐφιάλτης, ὡς προδότης.

Ἐν τῇ φυλακῇ ὁ κ. Τυπάλδος, κατὰ τὸ διάστημα, καθ' ὃ ἔμεινε εἰς τὸ διευθυντήριον οὐδὲν εἶπε. Ἵστατο ἀπαθέστατος μὲ ἐσταυρωμένους τοὺς βραχίονας ἐπὶ τοῦ στήθους. Δὲν ἐφαίνετο καταβεβλημένος.

Ὁ Δημούλης εἶπε τὰ ἑξῆς:

—Ἐγώ, ὅταν ἐρθάσαμεν μὲ τοὺς χωροφύλακας εἰς τὸ μπακάλικο, ἔβγαλα τὸ πιστόλι μου καὶ ἐπροκάλεσα. Καὶ συγχρόνως ὥρμησα ὅπως ὀπίσω φύγω. Ἤθελα νὰ μὲ σκοτώσουν γιὰ νὰ μὴ λένε πῶς μᾶς ἐπίασαν. Καὶ θὰ ἔδινα συγχρόνως ἔτσι καιρὸ στὸν Κόκο νὰ φύγῃ.

Ἡ ἀνάκρισις τοῦ Τυπάλδου.

Κατὰ τὴν ἐν τῇ φυλακῇ Συγγροῦ ὑπεβληθεῖσαν αὐτοῦ ἀνάκρισιν ὁ κ. Τυπάλδος κατέθεσε μεταξὺ ἄλλων ὅτι δὲν θὰ προέβαινεν εἰς κίνημα, ἀλλ' ἠναγκάσθη εἰς τοῦτο, ἕνεκα τῆς στάσεως τοῦ Στρατιωτικοῦ Συνδέσμου ἀπέναντι τῶν αἰτημάτων του. Καὶ πάλιν ὅμως, χωρὶς νὰ προμαντεύσῃ, ὅτι θὰ ἐπήρχετο τὸ θλιβερὸν ἐκεῖνο ἀποτέλεσμα, τὸ ὁποῖον ἐν τούτοις δὲν θὰ ἐπήρχετο, ἂν δὲν ἐκανονιεβόλουν πρῶτα τὸ Θωρηκτά.

Καὶ ὁ Τυπάλδος ἔφερε τὸ ἐπιχείρημα, ἂν ὁ κ. Ζορμπᾶς κατὰ τὸ κίνημα τῆς 15 Αὐγούστου προσεβάλλετο, δὲν θὰ ἔκαμνε χρῆσιν τῶν ὅπλων καὶ τῶν τηλεβόλων ἀκόμη;...

Τὸ αὐτό, εἶπεν, ἔπραξε καὶ αὐτός, ὑπερασπυνόμενος τῶν αἰτημάτων του, τὰ ὁποῖα κατὰ τὴν πεποίθησίν του θὰ συντελοῦν εἰς τὴν βελτίωσιν τῶν ποινῶν.

Ἐν τέλει προέβη εἰς διαφόρους αἰτιάσεις κατὰ τοῦ Στρατιωτικοῦ Συνδέσμου, σχετικῶς μὲ τὴν δρᾶσίν του καὶ προσέθεσεν ὅτι αὐτὸς οὐδεμίαν ἀξίωσιν προέβαλε δηλ ὅτι ἐπεζήτησε τὴν πτῶσιν τῆς κυβερνήσεως καὶ ἄλλα τινά.

Δηλώσεις τοῦ κ. Ζορμπᾶ.

—Ἡ «Νέα Ἡμερησία» τῆς Βιέννης δημοσιεύει μακρὰν συνέντευξιν μὲ τὸν ἀρχηγὸν τοῦ στρατιωτικοῦ συνδέσμου κ. Ζορμπᾶν. Ὁ κ. Ζορμπᾶς ἐν τῇ συνεντεύξει ταύτῃ ἐκφράζεται μετ' ἐνθουσιασμοῦ διὰ τὸ ἔργον τοῦ Στρατιωτικοῦ Συνδέσμου, ὅπερ χαρακτηρίζει «ὡς τελείως ἐπιτυχές». Πλέκει ἐπίσης ἐγκώμιον διὰ τὸν ὑπουργὸν ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν κ. Λαπαθιώτην διὰ τὴν νομοθετικήν του ἐργασίαν.

Διὰ τὸ στασιαστιστικὸν κίνημα τοῦ κ. Τυπάλδου, ὁ κ. Ζορμπᾶς εἶπεν, ὅτι ἦτο «παραφροσύνη ἐγκληματική».

Σχετικῶς πρὸς τὰ κόμματα καὶ τὸν σύνδεσμον, ὁ κ. Ζορμπᾶς εἶπε:

—Ὁ σύνδεσμος οὐδέποτε ἔγινεν, οὔτε θὰ γίνῃ ὄργανον κομματικόν. Εἰς οὐδένα ποτὲ θὰ ἐπιτρέψωμεν νὰ ἐπέμβῃ εἰς τὸν στρατὸν καὶ τὸ ναυτικόν.

ΤΟ ΚΡΗΤΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

Κατὰ τηλεγραφήματα πρὸς τὰς ἰταλικὰς ἐφημερίδας ἡ Πύλη διατελεῖ πάλιν ἐν μεγίστῃ ἀνησυχίᾳ διὰ τὴν Κρήτην. Φοβεῖται, ὅτι αἱ Δυνάμεις ἐπηρεαζόμεναι ἐκ τῆς ἐν Ἑλλάδι καταστάσεως θέλουν δώσει αἰσίαν διὰ τὴν Κρήτην λύσιν.

Ἡ Πύλη μάλιστα ἐπληροφορήθη θετικῶς, ὅτι οἱ πρεσβευταὶ τῆς Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας ἀνεχώρησαν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὅπως ἀναπτύξουν αὐτοπροσώπως εἰς τὰς κυβερνήσεις των, ὁποῖον εἶνε τὸ δημόσιον φρόνημα ἐν Τουρκίᾳ ὡς πρὸς τὴν Κρήτην, καθ' ὅσον ἐπίκειται ἡ ὁριστικὴ λύσις τοῦ ζητήματος διὰ συνδιασκέψεως τῶν ἐν Ρώμῃ πρεσβευτῶν.

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Ἀξιότιμε Κύριε,

Ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ ποιήσωμεν γνωστὸν ὅτι τὸ ἐν Λάρνακι κατάστημα τοῦ κ.

ΝΙΚΟΛ. Δ. ΚΑΤΣΑΡΙΔΟΥ

ἀπὸ σήμερον καὶ ἐφεξῆς θὰ λειτουργῇ συνεταιρικῶς μετὰ τοῦ κ.

ΘΕΟΧ. Χ. ΜΑΡΑΘΕΥΤΟΥ

ὑπὸ τὴν ἑταιρικὴν ἐπωνυμίαν

ΚΑΤΣΑΡΙΔΗΣ & ΜΑΡΑΘΕΥΤΗΣ

Ἑκάτερος τῶν συνεταίρων θέλει ὑπογράφει διὰ τῆς ἑταιρικῆς ἐπωνυμίας.

Διατελοῦμεν κλπ.

Θεοχ. Χ. Μαραθεύτης
Νικόλ. Δ. Κατσαρίδης.

Ἐν Λάρνακι
τῇ 17)30 Ὀκτωβρίου 1909.

ΜΗΧΑΝΟΥΡΓΕΙΟΝ "Η ΣΑΛΑΜΙΣ,,

V. FENECK ΚΑΙ ΑΔΕΛΦΩΝ ΚΟΥΛΛΑΠΗ

ΕΝ ΑΜΜΟΧΩΣΤΩΙ (ΚΥΠΡΟΥ)

Τὸ ἄνωθεν μηχανουργεῖον διευθυνόμενον ὑπὸ τοῦ διπλωματούχου μηχανικοῦ κ. Θεοφίλου Ν. Κουλλαπῆ ἀναλαμβάνει τὴν ἐκτέλεσιν οἱασδήποτε βιομηχανικῆς ἐργασίας· ἤτοι: **ἀνεμομύλων** μετ' ἀντλιῶν ἁπλῆς ἢ διπλῆς ἐνεργείας ὅλως νέου συστήματος δυναμένων νὰ συγκριθοῦν πρὸς τοὺς Ἀμερικανικούς, ἀντλιῶν διαφόρων συστημάτων ἤτοι: Κεντρόφυγας (ἀντιφρικάλ) πρὸς ἄρδευσιν μεγάλων ἐκτάσεων, **ἀναρροφητικὰς καὶ καταθλιπτικὰς,** δυναμένας νὰ ὠθήσωσι τὸ ὕδωρ μέχρις 24 μέτρων ὕψους. Αἱ ἄνωθεν ἀντλίαι δύνανται νὰ ἐργασθοῦν καὶ διὰ πετρελαιομηχανῶν.

Κατασκευάζονται ἐπίσης διαφόρων εἰδῶν ὑδραυλικαὶ μηχαναὶ (ἀλικάτια), ἐργαζόμεναι εἴτε διὰ ζῴων εἴτε διὰ μηχανῆς.

Ἐλαιοπιεστήρια διαφόρων συστημάτων.

Τὸ ἐργοστάσιον ἀναλαμβάνει τὴν ἐπισκευὴν διαφόρων μηχανῶν ἤτοι: ἀτμομηχανῶν, πετρελαιομηχανῶν, ἀλευρομύλων καὶ ἐν γένει παντὸς ὑπαγομένου εἰς τὸν βιομηχανικὸν κλάδον.

Ἐπίσης τὸ κατάστημα ἔχει τὴν ἀντιπροσωπείαν τῶν μεγαλειτέρων Εὐρωπαϊκῶν καταστημάτων ὥστε οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ ἀπευθυνωνται πρὸς ἡμᾶς διὰ παραγγελίας μεγάλων μηχανημάτων μὴ δυναμένων νὰ γίνωσιν ἐνταῦθα.

Προσεχῶς περιμένεται πλουσία συλλογὴ κρουνῶν, βαλβίδων, διπλίδων, κλειδιῶν, σωλήνων, λιπαντήρων διὰ κυλίνδρους, δι' ἄξωνας, ὑδροδείκτας ἀτμολεβήτων, ὑάλους ὑδροδεικτῶν, μανόμετρα καὶ σφυρίκτρας ἀτμολεβήτων, παρεμβύσματα ἐξ ἐλαστικοῦ καὶ ἀμιάντου, ἀμίαντα εἰς φύλλα, λουργὰ διαφόρων διαστάσεων, δέματα, καρφώματα καὶ τρυπητήρια αὐτῶν, βούρτσας δι' αὐλοὺς τῶν λεβήτων, ἀκονολίθους, μυλοκόπια, μαχαίρια ἐκκοκιστικῶν μηχανῶν (δουλαπιῶν) κλπ. κλτ.

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ "Ο ΚΟΡΑΗΣ,,

Α. Α. ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΦΘΑΣΑΝ τὰ ἀκόλουθα βιβλία: Ἀναγνωστικὰ Ἀποστολοπούλου Α' Γ' Δ' τάξεως, Μηχαλακοπούλου Δ' τάξεως, Παπᾶ Μάρκου Α' Β' Γ' Δ' τάξεως, Χρησίου Πουλίου Ε' ΣΤ' τάξεως, Ἀρσινόης Παπαδοπούλου Ε' ΣΤ' τάξεως, Ἑλληνικὴ Ἱστορία Κονιδάρη ἀρχ. Ἑλλ. συμφώνως τῷ προγράμματι τῶν δημοτ. σχολείων τῆς Κύπρου.

Ἱεραὶ Ἱστορίαι Π. καὶ Κ. Διαθήκης Μοσχάλη καὶ Ἀποστολοπούλου. Γεωγραφίαι Μεταξᾶ διὰ τὰ δημοτικὰ καὶ Ἑλληνικὰ σχολεῖα. Ζωολογίαι, φυτολογίαι καὶ Φυσικαὶ Ἱστορίαι Μηλιοράκη Γεωμετρίαι, Καλλιγραφίαι καὶ Ἰχνογραφίαι. Γεωγραφικοὶ Χάρται ὅλων τῶν Ἠπείρων. Ἐν γένει δὲ πάντα τὰ διδακτικὰ βιβλία τῶν δημοτ. σχολείων.

ΚΛΕΙΔΟΚΥΜΒΑΛΑ

EDWARD SPONNAGEL

Βραβευθέντα ἐν τῇ Παγκοσμίῳ ἐκθέσει τῶν Παρισίων τῷ 1900 ἐστάλησαν πρὸς τὸν κ. **Ι. ΟΙΚΟΝΟΜΑΚΟΝ** παρὰ τοῦ Ἐργοστασίου καὶ πωλοῦνται παρ' αὐτῷ ὑπὸ ὅρους συμφέροντας καὶ κατὰ μηνιαίας ἔτι δόσεις.

ΠΑΡΑ ΤΩ κ. ΟΙΚΟΝΟΜΑΚΩ

πωλοῦνται ὡσαύτως **Μανδολῖνα, Κιθάραι, Βιολία.** καὶ ὑπάρχει παρ' αὐτῷ πλουσία συλλογὴ νεωτάτων ᾀσμάτων καὶ ἄλλων Μουσικῶν συνθέσεων Ἑλληνικῶν καὶ Εὐρωπαϊκῶν ὡς καὶ χάρτης τῆς Μουσικῆς.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΝ ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟΝ "Ο ΣΤΑΧΥΣ,,

ΣΤΑΥΡΟΥ ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΟΥ

Προμηθευτοῦ τῆς Α.Ε. τοῦ Μ. Ἁρμοστοῦ

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ

Παρασκευάζονται ἐν αὐτῷ καθ' ἑκάστην:

Ἄρτοι Γαλλικοί, Ἀγγλικοί, Γερμανικοί, πάνσελ.

Ἀρτίσκοι πάνσελ, κάτερ, κύφελα, στάνκουϊτς μὲ σταφίδας.

Πισκότα σηπάμου, βανίλιας μὲ γάλα, ζιπίπα τετράγωνα καὶ ἄλλα διάφορα εἴδη.

Τὸ Ἀρτοποιεῖον ἀναλαμβάνει ἐπίσης τὴν ψῆσιν γλυκισμάτων καὶ φαγητῶν εἰς τιμὰς πολὺ ἐφηνάς.

Πωλοῦνται ὡσαύτως ἐν αὐτῷ ἄλευρα ρωσσικὰ χονδρικῶς καὶ λιανικῶς.

ΝΕΟΣ ἀπόφοιτος τοῦ Παγκυπρίου διατελέσας ἐπὶ τριετίαν δ. δάσκαλος ἐν τοῖς χωρίοις ζητεῖ θέσιν γραμματέως ἐν ἐμπορικῷ καταστήματι. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

ΠΡΟΧΕΙΡΟΝ ΕΛΛΗΝΟΑΓΓΛΙΚΟΝ ΛΕΞΙΚΟΝ

ὑπὸ

Α. ΚΥΡΙΑΚΙΔΟΥ

Δικηγόρου κλπ.

Νεωστὶ ἐκτυπωθὲν ἐν τῷ τυπογραφείῳ «ἡ Λευκωσία» Ε. Κ. Πετρίδου καὶ Σίας

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

παρὰ τῷ συγγραφεῖ καὶ τοῖς βιβλιοπωλείοις τῆς Κύπρου:

ΑΔΕΤΟΝ ΣΕΛ. 4
ΔΕΔΕΜΕΝΟΝ » 5

ΧΑΡΤΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

Ὁ ἄρτι ἐκ τοῦ **Βασιλικοῦ γεωγραφικοῦ λιθογραφείου** τοῦ κ. Edward Sanford ἐν Λονδίνῳ ἐκδοθεὶς Χάρτης τῆς Κύπρου δαπάνῃ τοῦ ἐν Λεμεσσῷ κ. Ἡρακλέους Χατζηγεώργη ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ μεγάλου γεωδαιτικοῦ χάρτου τοῦ Κίτσενερ εἶνε ὁ ἄριστος πάντων μέχρι τοῦδε Ἑλληνιστὶ ἐκδιδομένων καὶ χρησιμώτατος οὐ μόνον εἰς τὰ σχολεῖα τῆς νήσου πρὸς διδασκαλίαν ἀλλὰ καὶ εἰς ἅπαντα τὰ Γραφεῖα δημόσια, δημοτικὰ καὶ ἰδιωτικά.

Πωλεῖται ἀντὶ 4 σελ. ἐν τοῖς Βιβλιοπωλείοις τῶν κ. κ. Κ. Γ. ΡΩΣΣΟΥ καὶ Γ. ΥΨΗΛΑΝΤΗ ἐν Λευκωσίᾳ.

ΕΝ ΤΩ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΙ τῶν Ἀδελφῶν Γ. καὶ Κ. Νεοφυτίδου ἐκομίσθη Καρβίδιον Ἀσετυλίνης χημικῶς καθαρὸν καὶ οὐδεμίαν ἀναδίδον δυσάρεστον ὀσμὴν εἰς πυξίδας ἀεροστεγῶς ἐσφραγισμένας ἡμισείας καὶ μιᾶς λίτρας.

ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

ΑΓΟΡΑ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

Σῖτος τὸ κοιλὸν	γρ.		48—50
Κριθὴ	»	»	18—20
Βρόμη	»	»	15—16
Ὄροβος	»	»	40—45
Ἄνισον ἡ ὀκᾶ		»	6
Λινόσπορος	»	»	2
Κουκκία ξηρὰ	»	»	2
Σταφ. μαῦραι	»	»	$1^1/_4$
» βρασταὶ	»	»	$1^1/_2$
Γεώμηλα	»	παρ.	80
Κρόμμυα	»	»	25—30
Ἔλαια ἐντόπια ἡ λίτρα		γρ.	30—32
» ξένα	»	»	28
Βάμβαξ	»	»	26—28
Μαλλὶα	»	»	2
Οἶνοι τὸ γομάρι		»	80-120
Κουμανδαρία	»	»	220-250
Ρακὴ σούμα 20 β. ὀκᾶ		»	$2_1/_4$

ΑΠΟΙΚΙΑΚΑ

Ὄρυζα ὁ σάκκος	»	195
Σάκχαρον »	»	340
Σάπων ἑλληνικὸς ἡ ὀκᾶ	»	$8^1/_2$

(Ὅλα μὲ λίρα Ἀγγλίας γρ. 182)

ΤΥΠΟΙΣ «ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ»
Ε. Κ. Πετρίδου καὶ Σίας.